Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke

Band: 60 (1969)

Heft: 19

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 13.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Cette ingénieuse «boîte à paroles» est encore une idée Mazda

Moi, le support à piquer, j'ai le pied sur terre ou, plutôt, le pied en terre. C'est en effet pour cela qu'on m'utilise: fixer la lampe au sol.

Une lampe telle que moi a le droit d'être fière. D'abord, je porte le nom prestigieux de la maison qui m'a conçue: Mazda. Je suis la seule lampe vendue avec différents accessoires de fixations. Pratique, orientable, on me fixe partout. Je suis, et pour le meilleur compte, la vedette d'illuminations telles que: parterres fleuris, arbres, expositions, enseignes, fresques, sculptures. Fr. 80.–.

Je suis le support à visser. On me fixe aux parois ou directement au sol.

J'entre dans les murs et je tiens ferme la lampe qu'on me confie. J'ai un nom solide: patte à sceller.

Voulez-vous fixer la lampe à un arbre ou à un poteau? Munie d'un collier, je ferai l'affaire.

LAMPE MAZDA

100 W Fr. 13.80
150 W Fr. 14.50
avec projecteur incorporé extensif ou intensif.
100 W aussi en couleur.

Pour varier la lumière, atténuer ou diriger le faisceau, vous pouvez me fixer une visière ou une grille paralume.

Que l'on me fixe une ampoule, et l'on verra si je ne suis pas étanche! A vrai dire, je suis même inaltérable.

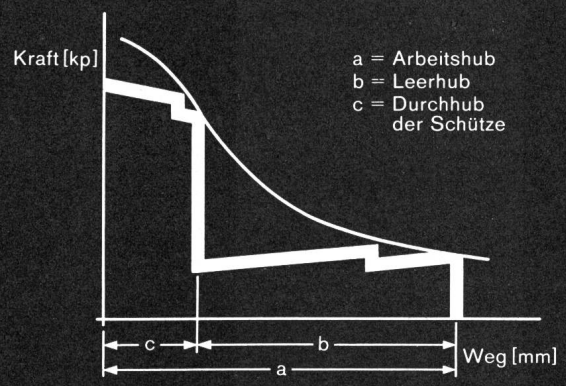
Toujours à la tête du progrès, Mazda tient à votre disposition une variété de lampes de haute qualité, une variété qui répond pratiquement aux exigences de n'importe quel genre d'éclairage. Pour être sûr de satisfaire votre clientèle, proposez-leur Mazda: tubes fluorescents, lampes à décharge, de projection ou d'éclairage les plus diverses, lampes à incandescence, sans oublier la nouvelle ampoule Mazda 7. Avez-vous des problèmes difficiles à résoudre? Demandez à nos conseillers techniques, ils sont là pour vous aider.

MAZDA

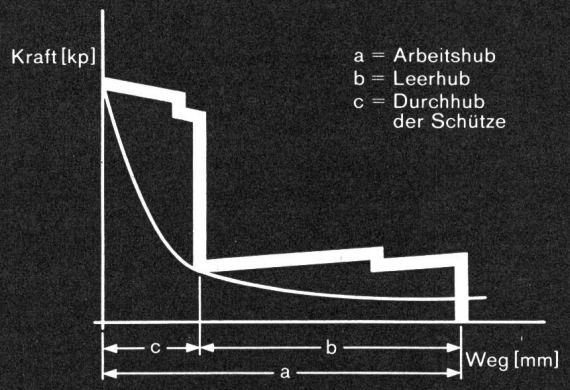
Importateur: Transelectric SA — Sion — Tél. 027 / 2 59 71
Distributeur: Fauconnet SA — Lausanne — Tél. 021 / 26 44 03

Neue Schütze DIL: Jedes Detail gut durchdacht

Bei Spannungs-schwankungen eindeutig und zuverlässig



Die Kraftantriebe der Schütze DIL ziehen ohne Zwischenstellungen durch, weil alle Punkte der Kraftbedarfskurve auf oder unter der dynamischen Zugkraftkurve der Magnete liegen.



Bei einem abfallenden Schütz berühren sich die Schaltstücke nie ohne Kontaktdruck, weil alle Punkte der Kraftbedarfskurve immer auf oder über der dynamischen Zugkraftkurve der Magnete liegen.

68/3

Neue Schütze DIL schalten bei 75 % Nennbetätigungs-spannung stufenlos ein und fallen bei 60 % U_C stufenlos ab

Während des Einschaltens gibt es keine Zwischenstadien, in denen die Schaltstücke sich nur leicht berühren und dann verschweissen. Die neuen Schütze DIL ziehen ohne Zwischenstellung sofort durch. Erreicht wird das mit einem Kniehebelabdrucksystem, dessen Rückstellkräfte im Ausschaltzustand am grössten sind, während des Hubes nehmen sie ab, die Beschleunigungskräfte nehmen zu, der Magnet schaltet zügig durch.

Erst bei einer Abfallspannung von 60 % der Nennbetätigungsspannung schalten die neuen Schütze DIL ab. Auch hier ohne Zwischenstellung. Es entstehen also bei Spannungsschwankungen im Netz keine unsicheren Betriebszustände.

Spannungssicherheit – nur eines der vielen, gut durchdachten Details einer neuen und überzeugenden Schützkonzeption.

Für alle Schütze DIL gilt selbstverständlich: Gerätelebensdauer = Maschinenlebensdauer.

Fordern Sie ausführliche Informationen an.

KLÖCKNER-MOELLER

Hauptverwaltung:
8307 Effretikon, Bahnhofstrasse 28

Bern **3000 Bern,** Cäcilienstrasse 21, ✆ (031) 45 34 15
Lausanne **1005 Lausanne,** Chemin de Martinet 28, ✆ (021) 25 37 96
Zürich **8603 Schwerzenbach** ZH, Zielackerstr. 1 ✆ (051) 85 44 11

Unsere Industrieschaltgeräte sind SEV-geprüft.

KANTHAL

Heizleiter- und Widerstandslegierungen

269 studio 64

KANTHAL SUPER 33	1800° C Elementtemperatur
KANTHAL SUPER	1700° C Elementtemperatur
KANTHAL A-1	1375° C Elementtemperatur
KANTHAL A	1330° C Elementtemperatur
KANTHAL D	1280° C Elementtemperatur
ALKROTHAL	1050° C Elementtemperatur
NIKROTHAL 80	1200° C Elementtemperatur
NIKROTHAL 70	1250° C Elementtemperatur
NIKROTHAL 60	1125° C Elementtemperatur
NIKROTHAL 50	1125° C Elementtemperatur
NIKROTHAL 40	1100° C Elementtemperatur
NIKROTHAL 20	1050° C Elementtemperatur

AKTIEBOLAGET KANTHAL
S-734 01 HALLSTAHAMMAR
SCHWEDEN

Alleinvertretung für die Schweiz:
Metallum Pratteln AG
4133 Pratteln/BL
Telefon 061-815455 · Telex 62241

PFIFFNER

Viele Messwandlerprobleme können mit unseren Kabelstromwandlern einfacher und besser gelöst werden!

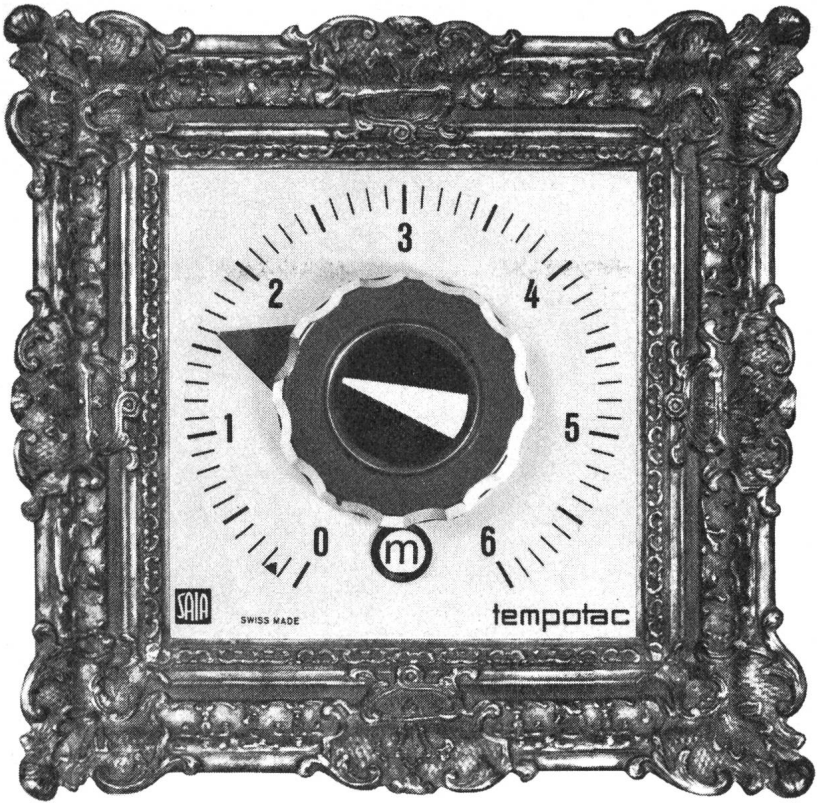
Ob
. . . ein- oder zweiteilig
. . . Innenraum oder Freiluft
. . . mit Aluminiumgehäuse oder Kunstharzumguss:

Für jeden Zweck die geeignete Ausführung!

Verlangen Sie unser Angebot.

Nebenstehendes Bild zeigt:
Zweiteilige Kabelstromwandler (Mess- und Relaiswandler) in einer 220-kV-Anlage.

Aktiengesellschaft EMIL PFIFFNER & Co. Fabrik elektr. Apparate 5042 HIRSCHTHAL/AG

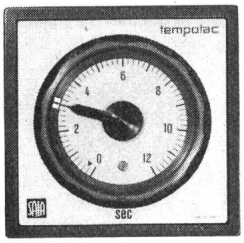


Ein echter Tempotac®

Wenn Sie ausführliche Informationen über den «echten» TEMPOTAC wünschen, dann gehen Sie nicht in ein Kunstmuseum, sondern füllen Sie ganz einfach den untenstehenden Bon aus, und wir werden Ihnen kostenlos und unverbindlich den Gesamtkatalog über TEMPOTAC-Zeitschaltgeräte zustellen.

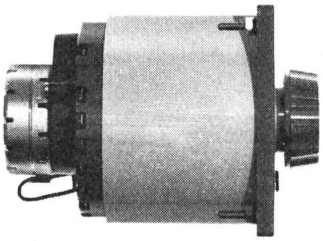
Bei der neuen, modern konzipierten Baureihe KO handelt es sich um Präzisions-Zeitschaltgeräte für die zeitliche Steuerung industrieller Prozesse. Das heisst, es können nach Ablauf einer eingestellten Zeit (0,5 Sekunden bis 96 Stunden) verschiedene Kontaktfunktionen ausgeführt werden, wobei die Zeit-Repetiergenauigkeit ± 0,5 % des jeweiligen Skalaendwertes beträgt.

TEMPOTAC-Zeitschaltgeräte werden in drei funktionell un-

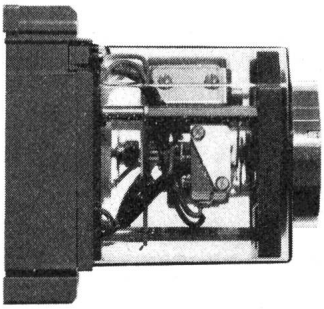


terschiedlichen Gruppen hergestellt: die Handzeitschalter KOA für Handauslösung, die Universal-Zeitrelais KOD für elektrische Ansteuerung durch Impuls- oder Dauerkontakt und die Taktzeitgeber KOK, welche periodische Impulse konstanter Dauer mit einstellbarer Taktzeit abgeben.

TEMPOTAC-Zeitschaltgeräte sind als Einbaumodelle mit grauem DIN-Frontrahmen 96 × 96 mm, oder als Aufbaumodelle mit Plexiglashaube



und Grundflächenmasse 82 × 127 mm erhältlich. Die Aufbaumodelle werden zudem in einer Ausführung mit auf den Klemmensockel steckbarem Apparateteil hergestellt.



«Ein echter TEMPOTAC», das bedeutet also in unserem Fall Präzision und Zuverlässigkeit.

SAIA

SAIA AG
3280 Murten
Tel. 037 71 31 61

11/9.69/T1

Bon

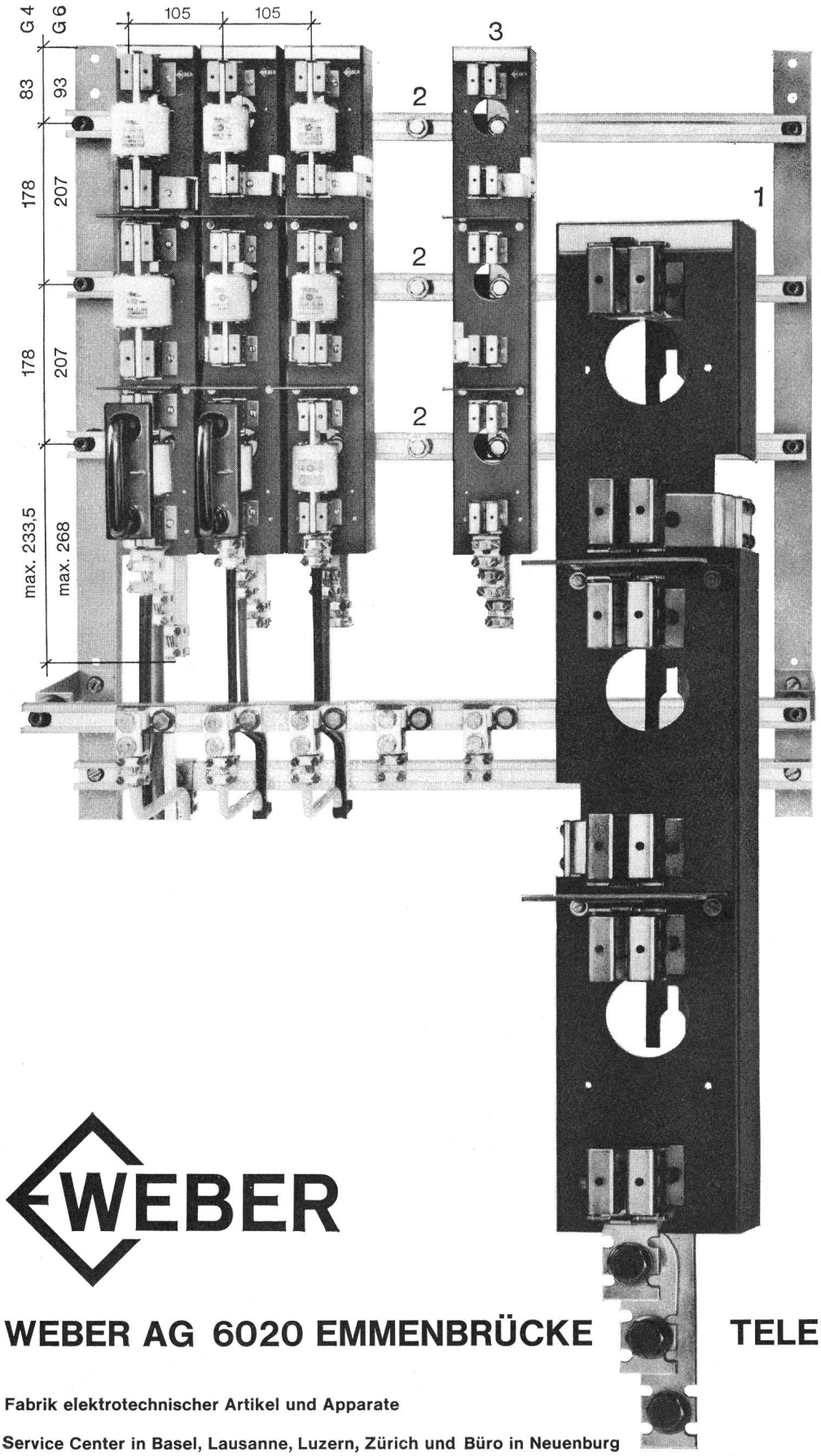
einsenden an
Firma SAIA AG
3280 Murten

Senden Sie mir kostenlos und unverbindlich den Gesamtkatalog über TEMPOTAC-Zeitschaltgeräte.

Name _____
Firma _____
Abteilung _____
Adresse _____

TRIBLOC

Für Kabinen- und Stationenbau



. . . so einfach

1

Vertikalträger: Jordalschiene, U-Eisen, Aluminiumprofil usw. Bolzen M 12 und Tragisolator. (Isolator evtl. direkt gegen Wand)

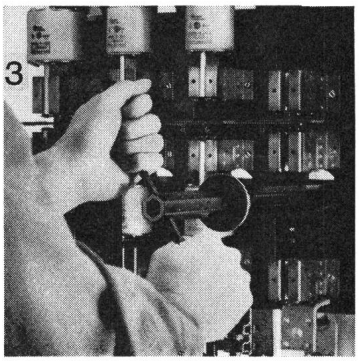
2

Stromschiene: Kupfer-C-Profil mit schiebbaren Befestigungselementen. Unverlierbare Schrauben M 12 ISO. Keine mechanische Bearbeitung.

3

TRIBLOC-Untersatz Grösse 4 (250 A und 400 A) oder Grösse 6 (250 A, 400 A und 600 A) einhängen. Schrauben mit Isolierschlüssel festziehen.

Einfacher geht's nicht mehr.



Neu bei TRIBLOC:

Stromführende Tragschiene
Vorteil: Kein Tragrostsystem

Ganze Untersätze auswechselbar
Vorteil: Keine Einzelteile

Baugrösse 4 (-400 A) und 6 (-600 A)
Vorteil: Ausnützen der Raumhöhe

Geringer Platzbedarf horizontal
Vorteil: Preisgünstigere Anlagen

Herausgeführte Anschlussstücke
Vorteil: Problemlos Verkabeln

Nur 1 Nulleiter für 250 A - 600 A
Vorteil: Einfache Lagerhaltung

WEBER

WEBER AG 6020 EMMENBRÜCKE **TELEFON 041 - 5 22 44**

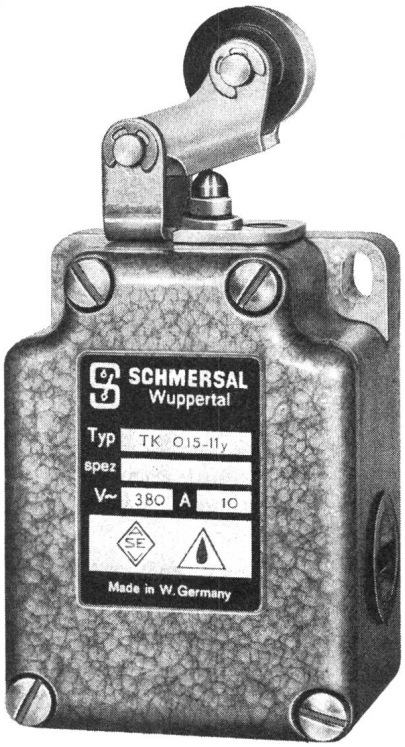
Fabrik elektrotechnischer Artikel und Apparate

Service Center in Basel, Lausanne, Luzern, Zürich und Büro in Neuenburg

TRIBLOC-Untersätze, Nulleiter und Zubehör sind ab Lager lieferbar. Verlangen Sie unsere Preisliste NT.

Endschalter Serie 015

Schutzart P 54



Die Endschalter der Serie 015 wurden konstruktiv auf den einfachsten Nenner gebracht. Sorgfältig und funktionsgerecht aufeinander abgestimmte Bauteile ergeben einen kleinen Schalter, der, zweckentsprechend eingesetzt, nahezu unbegrenzt haltbar ist.

Jeder Kontakt, ob in Tast- oder Sprungschaltung, unterbricht zweifach und hat damit ein hohes Schaltvermögen. Als Kontaktwerkstoff wurde Feinsilber gewählt, dessen gute Leitfähigkeit und gute Oxydationsbeständigkeit heute unbestritten sind.

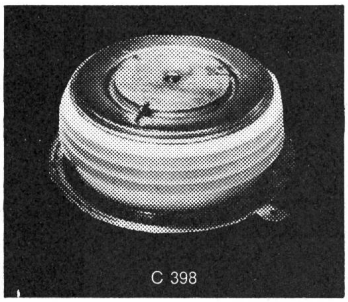
Sechs verschiedene Betätigungsorgane erlauben praktisch jede Art von Montage.

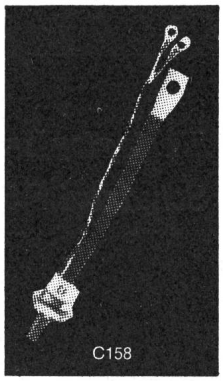
K. A. Schmersal & Co. Wuppertal

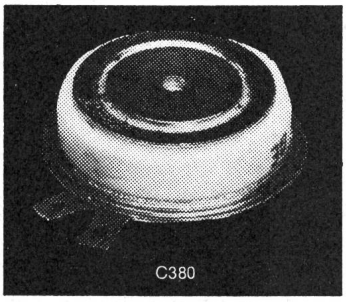
baut Tausende verschiedener Endschalter, vom kleinen Mikroschalter bis zum gussgekapselten Endschalter für 60 A. Das reichhaltige Programm umfasst auch berührungslose Magnetschalter, Schaltgeräte für den Aufzugsbau sowie Ex-Schalter und Programmschaltwerke. Mit SEV-Qualitätszeichen.

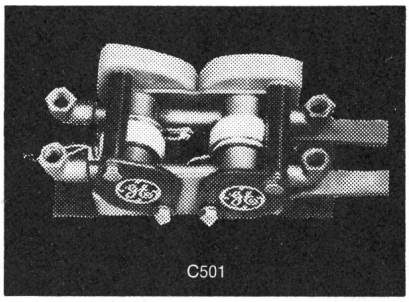
TRACO ZURICH

TRACO TRADING COMPANY LIMITED
JENATSCHSTR. 1 8027 ZURICH TEL. 051 271291


C 398


C158


C380


C501

Ein neuer Thyristor mit „Amplifying Gate“

General Electric's Technologie des „Amplifying Gate“ ermöglichte die Herstellung von schnellen Thyristoren mit erhöhten Schalteigenschaften für Inverter-Anwendungen.
Der „Amplifying Gate“-Thyristor besitzt GE's ausgezeichnete Gate-Konstruktion, mit welcher sich sehr schnelle SCR's mit erhöhten dynamischen Eigenschaften auch für höhere Ströme, insbesondere für Inverter- und Chopper-Anwendungen, herstellen lassen.

Nach über einjähriger Erfahrung mit dieser Art von „Gate“ kann der C 398 mit folgenden Daten vorgestellt werden:

Spannung	– bis 1200 V
arithmetischer Mittelwert	– 470 A
di/dt	– 800 A/µs
dv/dt	– 200 V/µs
Freiwerdezeit	– 20 µs
Gate-Ansteuerung	– 225 mA

Der C398 ist in einem neuen, hermetisch verschlossenen PRESS-PAK-Gehäuse lieferbar. Im PRESS-PAK-Gehäuse wird die Silizium-Scheibe durch äußeren Druck festgehalten. Dadurch werden die zu thermischer Ermüdung neigenden internen Lötverbindungen überflüssig.

Ein vielseitiger Thyristor zum Schalten bei hohen Frequenzen.
Die Thyristoren C158/159 wurden zum Schalten von Leistung bei Frequenzen wesentlich über dem herkömmlichen 50 bis 400 Hz Bereich entwickelt. Bei sinusförmiger Stromform ist ein Einsatz bis 10 kHz, bei rechteckförmiger Stromform ist ein Einsatz bis 5 kHz möglich. Weitere vorzügliche Eigenschaften sind: Positive und negative Spitzensperrspannung bis 1200 V; Freiwerdezeit 30 µs oder auf Anfrage auch kürzer; hohes di/dt und dv/dt und sehr niedrige Schaltverluste selbst bei hohen Frequenzen.
Der Leistungsthyristor (110 A eff) wurde speziell für diese Eigenschaften zum Einsatz in Choppern, Invertern, Induktions-Heizgeräten, Sendern und Wandlern jeder Art entwickelt und spezifiziert.
Dieser SCR ist auch in einem PRESS-PAK-Gehäuse mit einem arithmetischen Mittelwert von 100 A und einem di/dt von 800 A/µs lieferbar (Type C358).

GE bietet diese neue Gehäuseform bei gesteuerten Siliziumgleichrichtern bis 1200 V und 400 A.

Ein weiterer wesentlicher Konstruktionsvorteil ist, daß man durch einfaches Umdrehen des Thyristors ein Bauelement mit reverser Polarität erhält. Das PRESS-PAK-Gehäuse ermöglicht zweiseitige Kühlung mit wesentlich niedrigerem thermischen Widerstand, wodurch sich die Stromwerte bis zu 60 % erhöhen lassen. PRESS-PAK-Thyristoren sind sofort lieferbar für Motorsteuerungen, Phasen-Regelung und elektromechanische Anwendungen.

Zum Schalten sehr großer Leistungen bietet General Electric eine neue Serie druckverschlossener Thyristoren an.
General Electric bietet eine neue Serie druckverschlossener silizumgesteuerter Gleichrichter für große Leistungen an. Diese Zellen sind als Einzelteile lieferbar oder in speziell von GE entwickelten Kühlkörpern.

Die neue Serie C500

- C501 Spitzensperrspannung 1700 Volt
  Dauerstrom 850 A eff
  Freiwerdezeit 300 µs
  Hohe Spannungen, geeignet für Parallelschaltungen, für Phasenregelung.
- C520 Spitzensperrspannung 400 Volt
  Dauerstrom 1125 A eff
  Freiwerdezeit 150 µs
  hoher Strom, für Durchbruchbetrieb
- C530 Spitzensperrspannung 600 Volt
  Dauerstrom 1000 A eff
  Freiwerdezeit 150 µs
  sehr ausgeglichene Leistung, speziell für Durchbruchbetrieb
- C507 Spitzensperrspannung 1400 Volt
  Dauerstrom 625 A eff
  Freiwerdezeit 100 µs
  hohe Voltzahl bei mäßigem Strom
- C508 Spitzensperrspannung 1200 Volt
  Dauerstrom 625 A eff
  Freiwerdezeit 60 µs
  ähnlich C501 aber mit günstigerer Freiwerdezeit
- C506 Spitzensperrspannung 600 Volt
  Dauerstrom 625 A eff
  Freiwerdezeit 40 µs
  Anwendung bei mittleren Frequenzen
- C510 Spitzensperrspannung 700 Volt
  Dauerstrom 450 A eff
  Freiwerdezeit 15 µs
  schnelle Freiwerdezeit, hoher Strom, hohe Frequenz

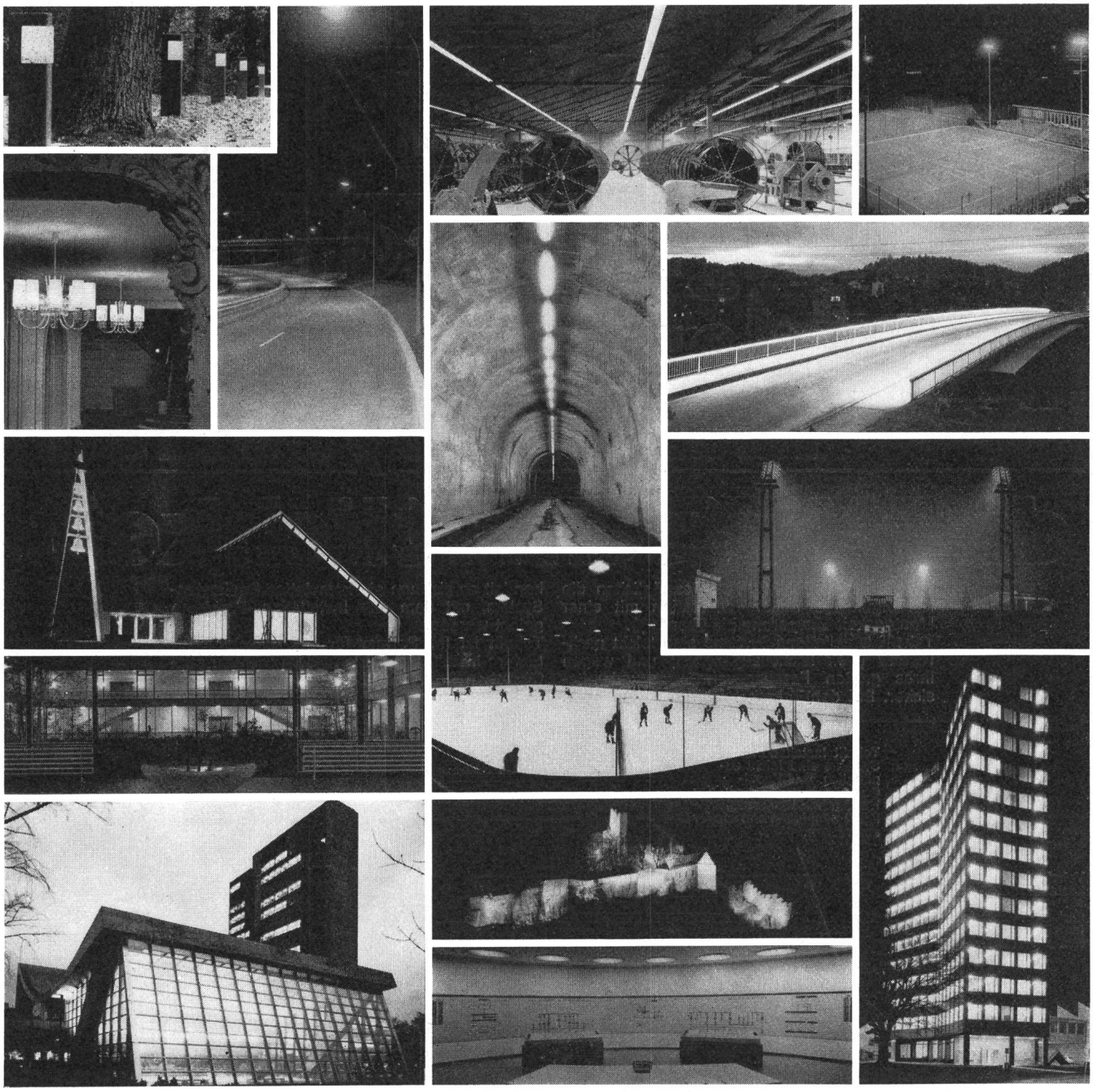
Anwendungsbereiche: Motor-Steuerung, gesteuerte Versorgungsanlagen, im Durchbruchbetrieb, Chopper- und Inverter-Anwendungen.

Weitere Informationen erhalten Sie von

Dept. 40-27 DI
Novelectric AG
8107 Buchs ZH, Schweiz

GENERAL ELECTRIC®

Leuchtende Beispiele — BAG Beleuchtungsanlagen



Unterbreiten Sie uns Ihre Beleuchtungsprobleme — unsere Lichtfachleute beraten Sie gerne.

BAG TURGI

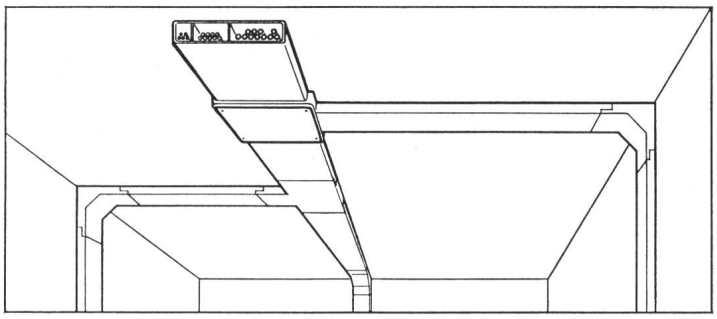
BAG Bronzewarenfabrik AG, 5300 Turgi
Fabrik, Verwaltung, Verkauf
5300 Turgi, Tel. 056/31111

Ausstellungsräume:

8023 Zürich Konradstrasse 58 Tel. 051/445844
8023 Zürich Pelikanstrasse 5 Tel. 051/257343
Büro für lichttechnische Beratung:
3007 Bern, Schwarztorstr. 123, Tel. 031/253022

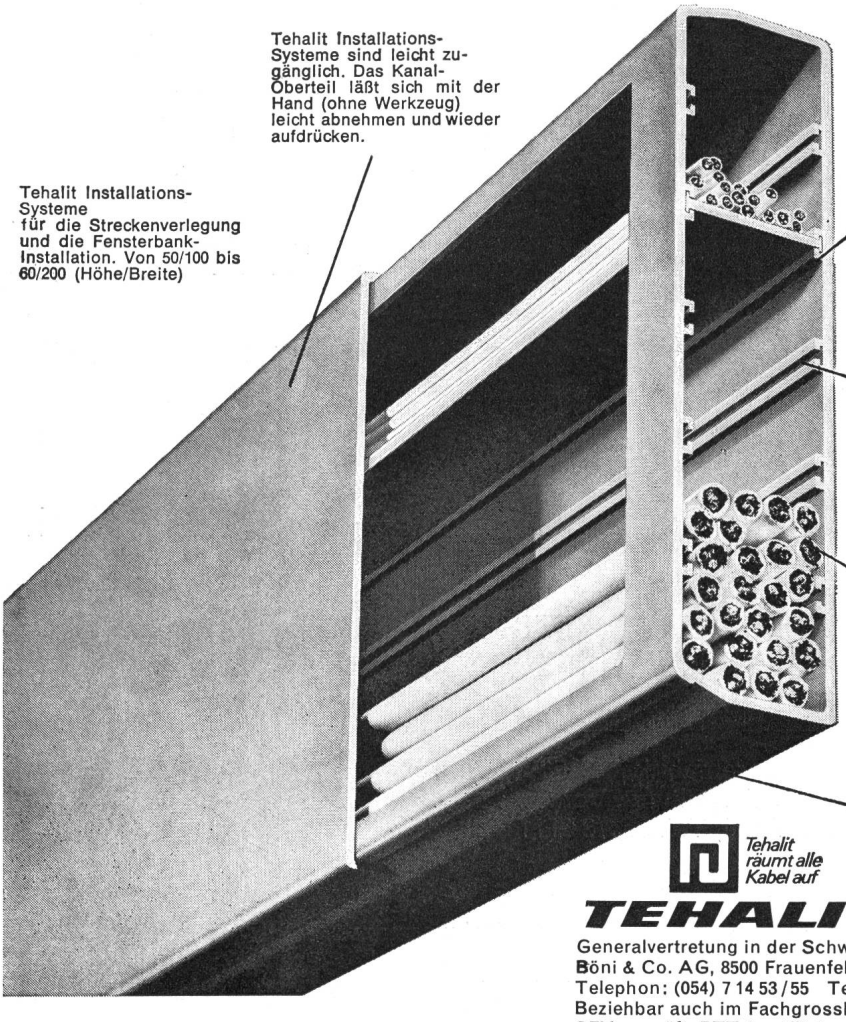
Auslieferungslager:

3007 Bern, Schwarztorstr. 126, Tel. 031/253022
1006 Lausanne, 47, Bd de Grancy, Tel. 021/278671
8023 Zürich, Konradstrasse 58, Tel. 051/445844
6600 Locarno, Via Saleggi 10, Tel. 093/ 76182



Erfolgsgrund Nr. 1 der Tehalit Installations-Systeme: die Wirtschaftlichkeit

Tehalit Installations-Systeme ermöglichen die kostengünstige Elektro-Installation mit einer Montagezeit-Einsparung bis über 50%.
Tehalit Installations-Systeme sind leicht nachrüstbar (weil leicht zugänglich) und wegen ihres großen Fassungsvermögens zukunftssicher. Bei den Tehalit Installations-Systemen handelt es sich um ein komplettes Baukasten-System, mit dem alle Installations-Probleme gelöst werden.
Tehalit ist Ihr Partner für die fortschrittliche Elektro-Installation. Bitte fordern Sie den ausführlichen Prospekt über die Tehalit Installations-Systeme an.



Tehalit Installations-Systeme sind leicht zugänglich. Das Kanal-Oberteil läßt sich mit der Hand (ohne Werkzeug) leicht abnehmen und wieder aufdrücken.

Tehalit Installations-Systeme für die Streckenverlegung und die Fensterbank-Installation. Von 50/100 bis 60/200 (Höhe/Breite)

Tehalit Installations-Systeme sind wegen Ihres großen Fassungsvermögens zukunftssicher (nachrüstbar).

Tehalit Installations-Systeme sind durchgehend eingefärbt und bieten in ihrer äußeren Konstruktionsform ein gutes Aussehen.

Das Tehalit-Installations-System kann am Montageort je nach Anforderung durch Trennschienen in mehrere Kammern unterteilt werden.

Jedes Tehalit Installations-System — ein komplettes Baukasten-System — für alle Installationsprobleme.

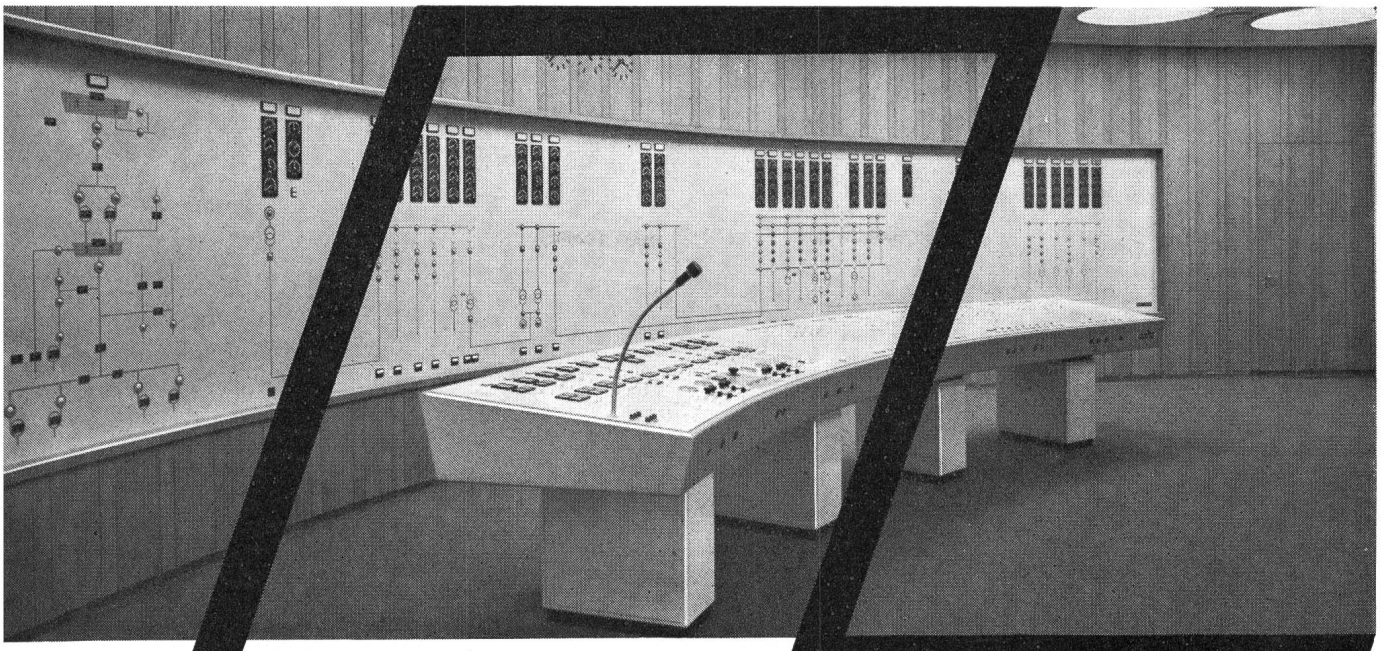
Tehalit Installations-Systeme sind weitgehend gegen Säuren und Chemikalien beständig. Die eingelegten Leitungen sind vor mechanischer Beschädigung und Verschmutzung geschützt.

Tehalit Installations-Systeme aus Polyvinylchlorid (PVC-Hart), einem hochwertigen Isolierstoff, sind berührungssicher.

Tehalit räumt alle Kabel auf

TEHALIT

Generalvertretung in der Schweiz:
Böni & Co. AG, 8500 Frauenfeld
Telephon: (054) 7 14 53/55 Telex: 76 307
Beziehbar auch im Fachgrosshandel
SEV-geprüft, PTT-bewilligt

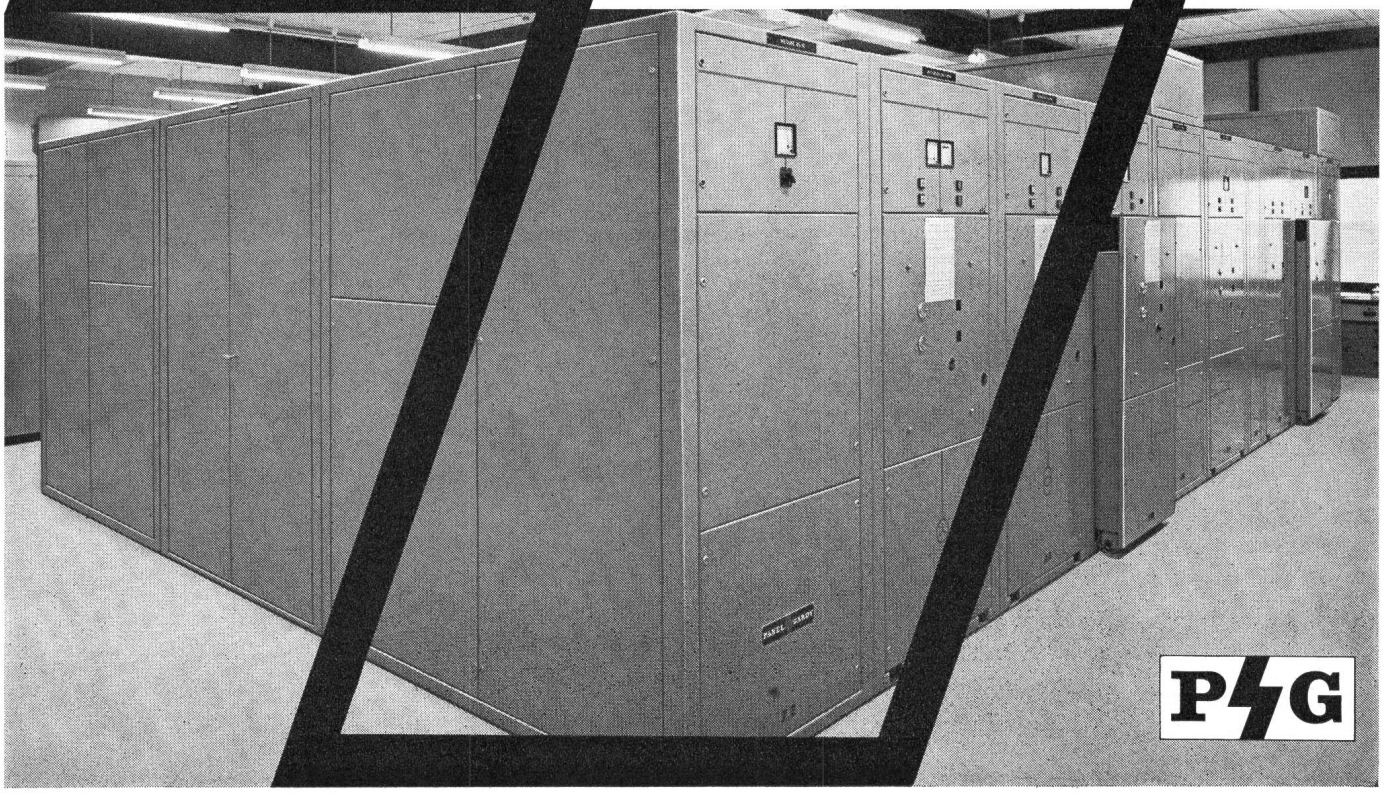


PANEL GARDY

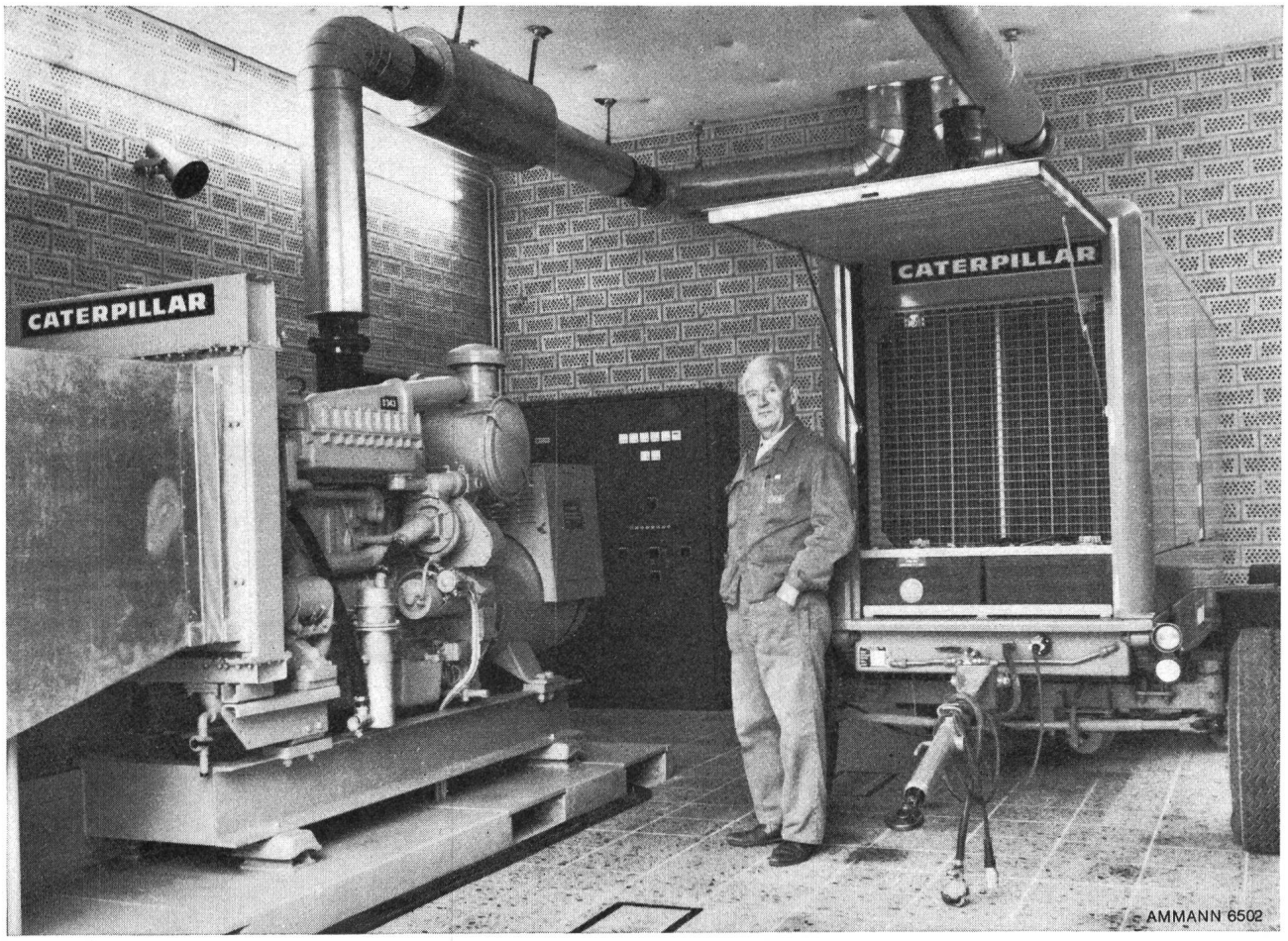
Stations de chantier,	Stationen für Baustrom-
fixes ou transportables	versorgung
Tableaux de distribution	(fest oder mobil)
Salles de commande	Verteilschalttafeln
Stations transformatrices	Kommandoräume
Installations haute tension	Transformerstationen
	Hochspannungsanlagen

PANEL SA PRÉVERENGES / VD

TÉL. (021) 71 41 41



PG



Das Personal der CKW-Zentrale Rathausen (Emmen) ist stolz auf seine CATERPILLAR-Notstromgruppen

Herr Zehnder sagt uns dazu: Wir besitzen zwei gleiche Gruppen, eine stationäre und eine mobile.

Die stationäre Maschine ist in unserer Zentrale fest montiert. Bei einer Generalstörung springt der Dieselmotor automatisch an. Wir können uns darauf verlassen, dass der CATERPILLAR-Generator innert Sekunden unseren gesamten Hilfsbetrieb wieder mit elektrischer Energie versorgt.

Die fahrbare Gruppe kommt in unserem ganzen Versorgungsgebiet zum Einsatz, bei Störungen an Leitungen und Transformatorenstationen sowie zur Speisung wichtiger Betriebe, die während der periodischen Unterhaltsarbeiten nicht ausgeschaltet werden können.

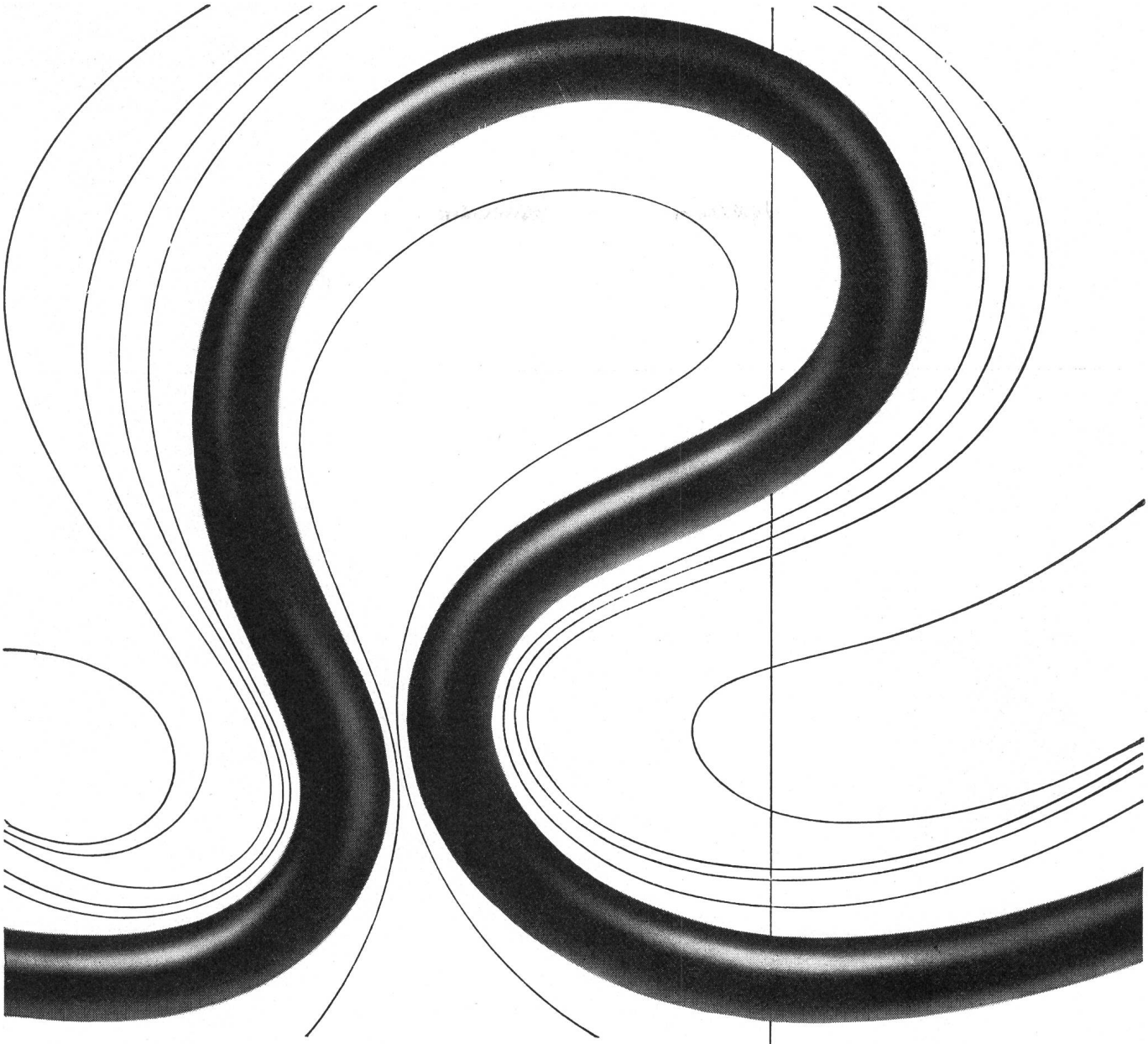
Die CATERPILLAR-Generatoren leisten tadellose Arbeit und sind absolut zuverlässig. Dasselbe gilt auch für den Service der Firma AMMANN. Wir sind froh, dass wir darauf zählen können.

S 1769

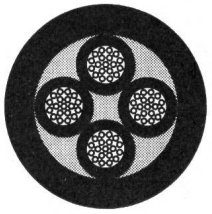
CATERPILLAR und CAT sind Schutzmarken der CATERPILLAR TRACTOR Co.

100 JAHRE AMMANN

ULRICH AMMANN
Baumaschinen AG 4900 Langenthal
✆ 063/22702+25122



Butanox-Kabel flexibel und wetter-beständig



bewahren ihre sehr gute Flexibilität und ausgezeichneten Biege-Eigenschaften **auch in der Kälte bis -40°C.** Lange Lebensdauer und grösste Sicherheit bleiben selbst bei strapaziösem Einsatz gewährleistet.

Das ideale Kabel für mobile Zuleitungen im Freien, auf Bauplätzen, in der Werkstatt, im Haushalt, im Apparate- und Maschinenbau.

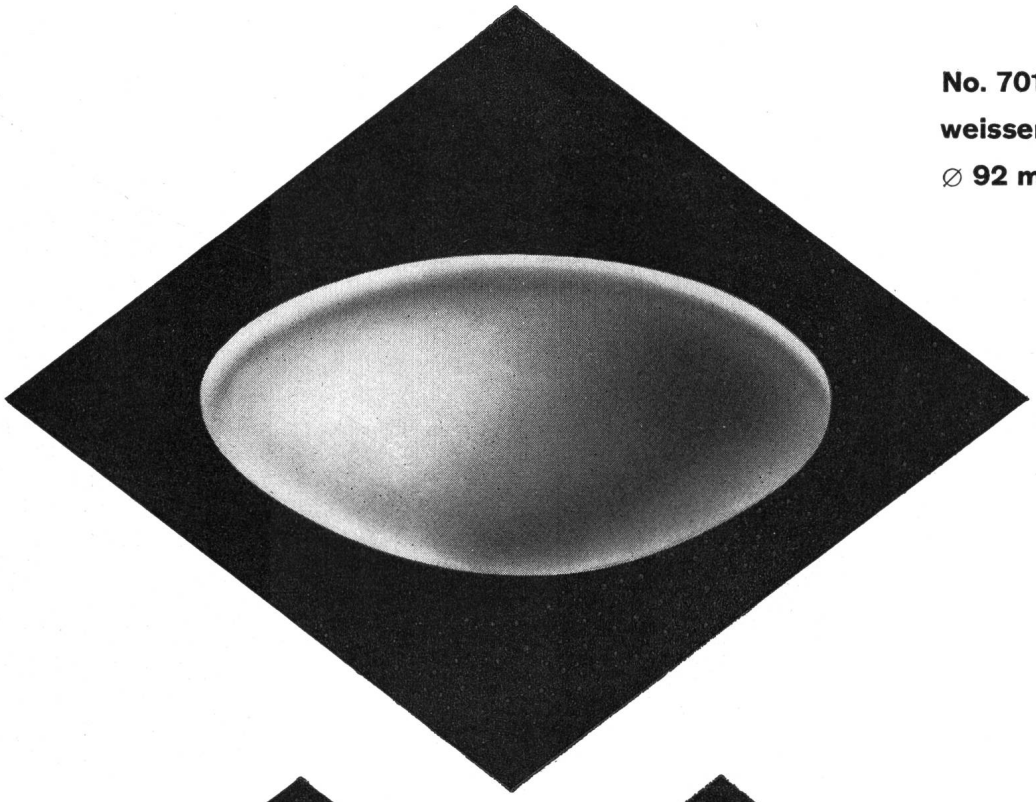
BUTANOX-Gdv und Gd
nach SEV-Vorschriften

BUTANOX-Spezialkabel
Vieladrige Speise- und Signalkabel mit oder ohne abgeschirmten Einzeladern. Schweisskabel. Sonderanfertigungen.

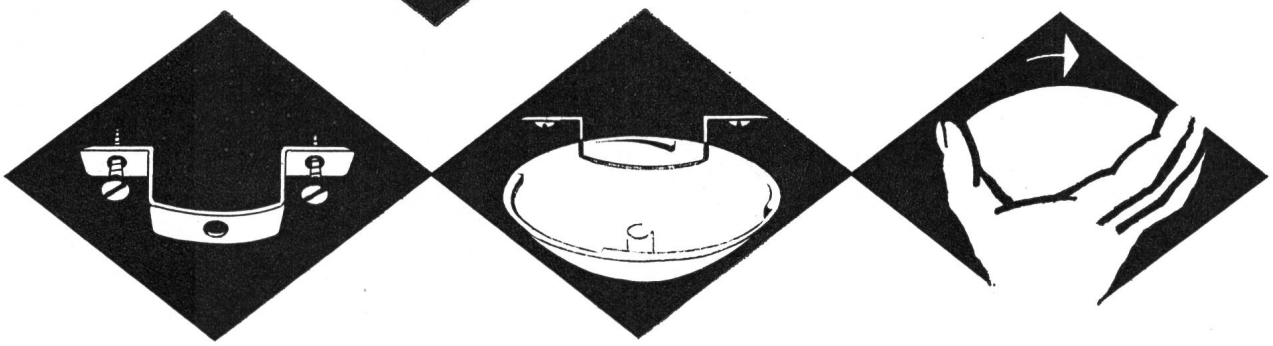
HUBER+ SUHNER AG
Kabel-Kautschuk-Kunststoffwerke
8330 Pfäffikon ZH (051) 97 53 01
9100 Herisau (071) 51 18 31

Abschlussrosette

ohne **sichtbare Befestigungsschrauben**



No. 701
weisser Isolierpresstoff
∅ 92 mm



Montage: 1. Bügel festschrauben 2. Rosette aufstecken und 3. um 30° drehen!

Zu beziehen durch die Elektrogrossisten.

Tschudin & Heid AG.

elektrotechn. Fabrik und Kunstharzpresswerk

Reinach BL

Ein typischer Fall für Folien aus Forchheim

Typische Fälle für Folien aus Forchheim gibt es viele. Es sind Fälle, in denen die Folie dem Verwendungszweck genau angepaßt ist. Dazu gehört Erfahrung. Forchheim hat sie. Denn die Folienfabrik Forchheim ist einer der ersten Produzenten, die Hart-PVC-Folie auf den Markt brachten. Davon profitiert die halbe Welt. Das machte Forchheim bekannt. Bekannt als einen der größten Hersteller hochwertiger Kunststoffolien in Deutschland.

Bekannt vor allem als leistungsfähigen Partner, wenn es um die Durchführung von Großprojekten geht.
Fünf Folientypen – und deren Veredlung – bilden unser Produktionsprogramm:

EUROPHAN und POLYTHERM
aus Hart-PVC - Kalanderfolie
PLASTOTHEN und PLASTOTRANS
aus Hochdruckpolyäthylen
PLASTIN
aus Niederdruckpolyäthylen.

Kabelfolien

plastothen

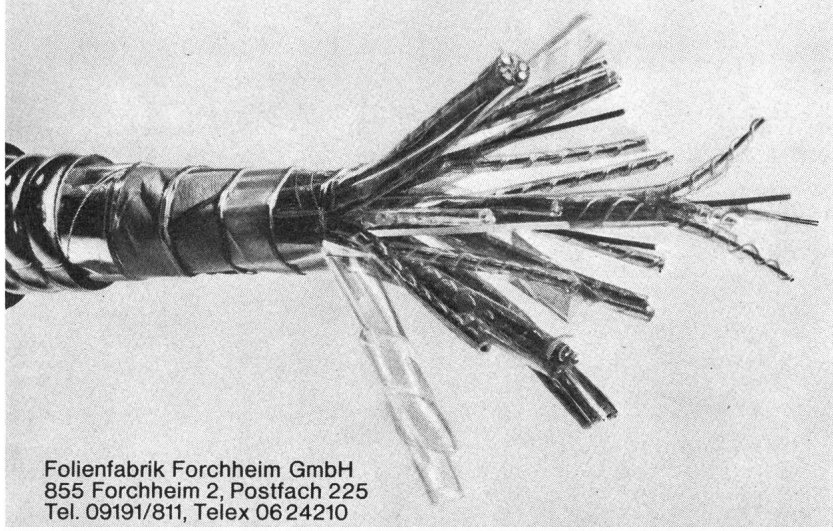
PLASTOTHEN (Hochdruck-Polyäthylen)

plastin

PLASTIN (Niederdruck-Polyäthylen)

europhan

EUROPHAN (Hart-PVC)



Alu-Verbund-Folien

(Verbund aus Aluminium und PLASTOTHEN, Aluminium und PLASTIN oder Aluminium und Spezialkabelpapier)

Anforderungen an Kabelfolien sind hoch. Die Forchheimer-Folien PLASTOTHEN, PLASTIN und EUROPHAN erfüllen alle diese Anforderungen wie: ausgezeichnete dielektrische Eigenschaften, leichte Verarbeitbarkeit, weitgehende Temperatur- und Feuchtigkeitsbeständigkeit. Ihre Einsatzgebiete: Isolier- und Verseilfolien für Schwachstrom-HF- und TF-Kabel, sowie Hoch- und Niederspannungs-Erdkabel, Installationsleitungen, Schweißkabel oder HF-Leitungen.
Bei ummantelten Kabeln haben sich Forchheimer-Folien (geprägt oder ungeprägt) zur Erhaltung des Korrosionsschutzes bewährt. Für Strahlungsschutz bei Hochspannungskabeln und als Abschirmmaterial für Schwachstromkabel sind unsere Alu-Verbund-Folien besonders geeignet.

Folienfabrik Forchheim GmbH
855 Forchheim 2, Postfach 225
Tel. 09191/811, Telex 06 24210

Ueberall spricht man von den alten und den neuen Vorschaltgeräten.

Bei uns spricht man nur noch von den neuen.

Wir haben uns von den alten Vorschaltgeräten für immer verabschiedet. Wir bauen nur noch die neuen. Das einzige, was wir von den alten in die neuen übernommen haben, sind mehr als zwanzig Jahre Erfahrung.

Alles andere an den neuen Vorschaltgeräten ist neu. Aussenherum das mechanisch eingerollte Gehäuse. Und innendrin die symmetrische Wicklung und ein paar Dutzend bedeutungsvolle Kleinigkeiten. Die neuen Vorschaltgeräte müssen eben erstens den neuen Vorschriften von SEV und PTT entsprechen. Und zweitens Ihrem alten Wunsch nach einem perfekten Vorschaltgerät.

Die neuen Vorschaltgeräte sind also nicht nur neu. Sie sind auch besser als die alten. Darum spricht man bei uns bereits nicht mehr von den « neuen », sondern von den « symmet-roll® » Vorschaltgeräten.

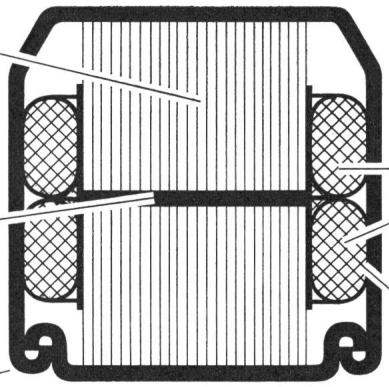
Leuenberger

H. Leuenberger
Fabrik elektr. Apparate,
8154 Oberglatt-Zürich Tel. 051/94 53 33

« symmet-roll® » hat einen guten Kern. Er besteht aus einem kompakten Eisenpaket.

Eine Bleieinlage im Luftspalt erstickt Brummgeräusche schon im Keim.

Die Gehäuseteile sind ineinander gerollt. Auch das spielt eine Rolle beim Ersticken der Brummgeräusche.



Die Wicklung ist elektrisch/geometrisch symmetrisch.

Die Kontaktfläche ist extra gross. Und damit auch die Übertragung der Verlustwärme auf Gehäuse und Armaturen.

Vorschaltgerät « symmet-roll® ». Patent angemeldet.

```
PROGRAM JOURNAL                    ELSTOR STANDARD PROGRAM
Y-ADDRESS      X-ADDRESS      ORDER          LABEL     OP    OPERAND          REMA

00000100 004   10110010 178   11111111 255                     224 031
00000100 004   10110011 179   11010100 212              DASR              CHANNEL COU
00000100 004   10110100 180   00100101 037   AAB-29     PLPV  SYN-00
00000100 004   10110101 181   00000000 000                     000 000
00000100 004   10110110 182   00100110 038              PLPX  SYN-00
00000100 004   10110111 183   00000001 001                     000 001
00000100 004   10111000 184   00111100 060   AAB-11     PLR1  ALA
00000100 004   10111001 185   11111111 255                     224 031
```

dataflex **Hasler**

Klein-Computer zur Verarbeitung digitaler Daten

zuverlässig — anpassungsfähig — vielfältig programmierbar — mit variabler Speicherkapazität

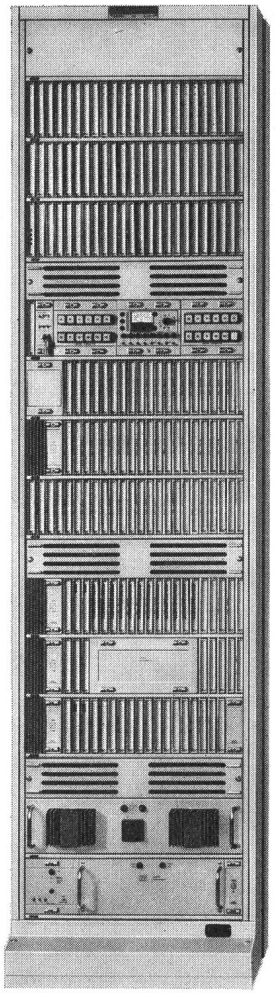
dataflex-Kleincomputer erfassen Daten, steuern, regeln und speichern. Sie eignen sich besonders gut für Anlagen mit relativ grossem Speicherbedarf, mit mittelgrossem Datenfluss oder wenn grosse Flexibilität erwünscht ist. ***dataflex*** Hasler hat sich für folgende Zweckbestimmungen bestens bewährt:

- zur temporären Speicherung von Fernschreibzeichen; Speicherkapazität 24 000 Zeichen
- zur vollautomatischen Telegrammvermittlung
- zur zentralen programmierten Steuerung von Verkehrsregelungsanlagen (bis zu 992 Verkehrsampeln steuerbar)
- zur zyklischen Überwachung einer grossen Zahl digitaler Alarme
- zur Prüfung der Verdrahtung von elektronischen Geräten

Die grosse Anpassungsfähigkeit von ***dataflex*** erlaubt unzählige weitere Anwendungen, wie:

- Kontrolle automatischer Fertigungsprozesse
- Überwachung von Kühlanlagen, Dieselmotoren usw.
- Automatischer telephonischer Weckdienst
- Gebührenerfassung
- Parkhaus- und Tankstellenüberwachung
- Automatisches Stimmenzählen
- Platzreservierung usw.

Die Initialkosten eines ***dataflex***-Computers betragen rund Fr. 80 000.—. Seine Leistungsfähigkeit kann mit geringen Mehrkosten gesteigert werden.



Hasler

Hasler AG, 3000 Bern 14, Belpstrasse 23, Telephon 031 65 21 11

CELLPACK

Giessharz-Kabelarmaturen

Giessharz-Kabelarmaturen zur Verbindung aller Kabeltypen:

jetzt total 19 diverse Grössen

Verbindungsarmaturen	Typen M0–M5	zusätzlich: M2½
Abzweigarmaturen	Typen T1–T5	zusätzlich: T2½
Endverschlüsse	Typen E1–E5	
Neu → Stangen-Endverschlüsse	Typ S3	

Sämtliches Material pro Spleissung in einer Packung

Schweizerfabrikat

Verlangen Sie bitte unverbindlich eine Demonstration durch unsere Fachleute

CELLPACK

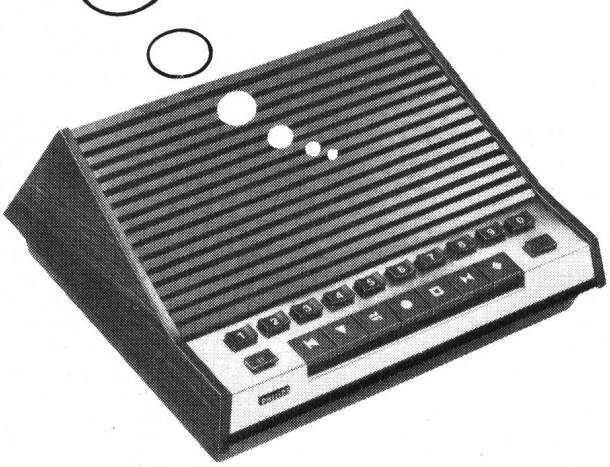
Cellpack AG, 5610 Wohlen, Tel. (057) 6 22 44, Telex 52 699

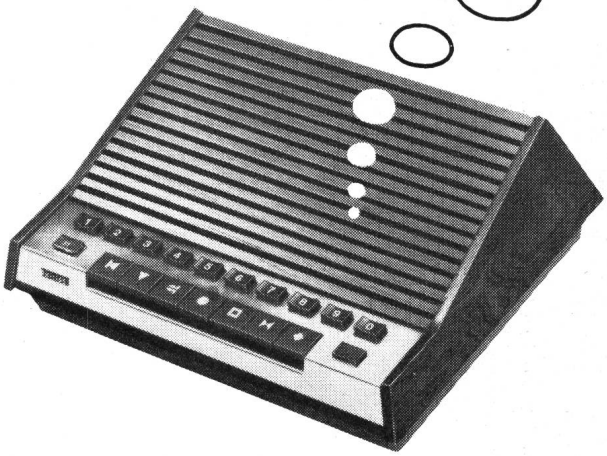
Centronic präsentiert die

Weltneuheit von Philips:

die vollelektronische

Philips-Gegensprechanlage M 100





PHILIPS

Philips hat die neue Konzeption vollelektronischer Gegensprechanlagen entwickelt und technisch wie stilistisch dem Raumfahrtzeitalter angepasst.

Schon allein die kleine, geräuschlose Zentrale ist ein technisches Wunderwerk. – Mit steckbaren Einheiten kann sie je nach Erfordernissen bis auf 100 Teilnehmer erweitert werden. Für eine noch grössere Anzahl Teilnehmer werden mehrere Zentralen zusammengeschaltet.

Die auf Gegensprechanlagen spezialisierte Centronic AG, Luzern, führt die neue Philips-Gegensprechanlage gerne vor und bietet als Generalvertreter für die Schweiz eine Verkaufsorganisation mit Fachberatung und zuverlässigem Service.

Coupon

Bitte senden Sie ausführliche Unterlagen über:

- ☐ Sprechanlagen Sprechstellen
- ☐ Türsprechanlagen
- ☐ Schaltersprechanlagen
- ☐ Office-, Küchensprechanlagen
- ☐ Unverbindliche Vorführung gewünscht

Name und Adresse:

_____

_____

Centronic Sprechanlagen AG
Löwenstrasse 13
6000 Luzern

Centronic
Sprechanlagen AG
Löwenstrasse 13
Tel. 041/22 74 10
6000 Luzern

centronic sprechanlagen ag
Inhaber: Emil Kammermann

K 69

MESSTECHNIK ELEKTRONIK

Aus unserem Programm:

Elektronische Messgeräte, Berlin

Operations-Messverstärker
Transistor-Chopper-Verstärker
Diodenverstärker
Gleichstrom-Transformatoren
Industrie-pH-Verstärker

Müller & Weigert, elektr. Messgeräte, Nürnberg

Elektrische Einbauinstrumente
Induktive Zweipunktregler

Fernsteuergeräte, Berlin

Präzisions-Potentiometer
Messmotoren
Messgeneratoren
Messwertintegration

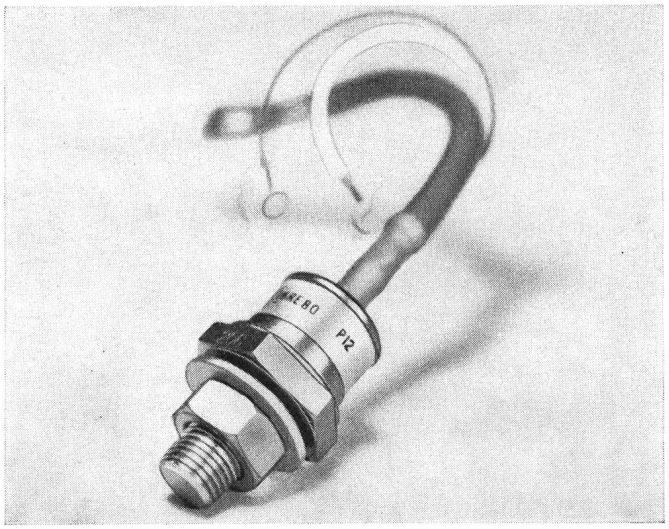
Messgeräte, Tettnang

Kraftmessdosen
auf Widerstandsbasis
Druckgeber
Schleifringgeräte

MAX DIETRICH AG
Elektrische und elektronische Meßgeräte,
Langwisstraße 28, Telefon (051) 89 32 32
8126 ZUMIKON

INTERNAT. RECTIFIER

Thyristoren



Epitaxialtypen bis 550 $A_{eff.}$/1300 V PIV

dI/dt bis 300 A/μsec.
dU/dt bis 1000 V/μsec.

Erlaubter Vorwärts-Durchbruch bei allen Epitaxialtypen

Reihe	Spannung V	Strom $A_{av.}$	Strom $A_{eff.}$	Prozess
36RE	600 - 1300	35	55	Epitaxial
71RC	100 - 700	70	110	Leg.-diffundiert
71RE	600 - 1300	70	110	Epitaxial
150RC	100 - 700	150	235	Leg.-diffundiert
150RE	800 - 1300	150	235	Epitaxial
250RA	800 - 1200	250	400	Epitaxial
300RC	100 - 600	300	470	Leg.-diffundiert
300RA	800 - 1200	300	470	Epitaxial
350RA	800 - 1200	350	550	Epitaxial

Typen von 4,7 - 25 A bis 1000 V ebenfalls erhältlich

Passende Kühlkörper und Gebläse erhältlich

Ab Lager Zürich oder kurzfristig lieferbar

Verlangen Sie Unterlagen und Beratung

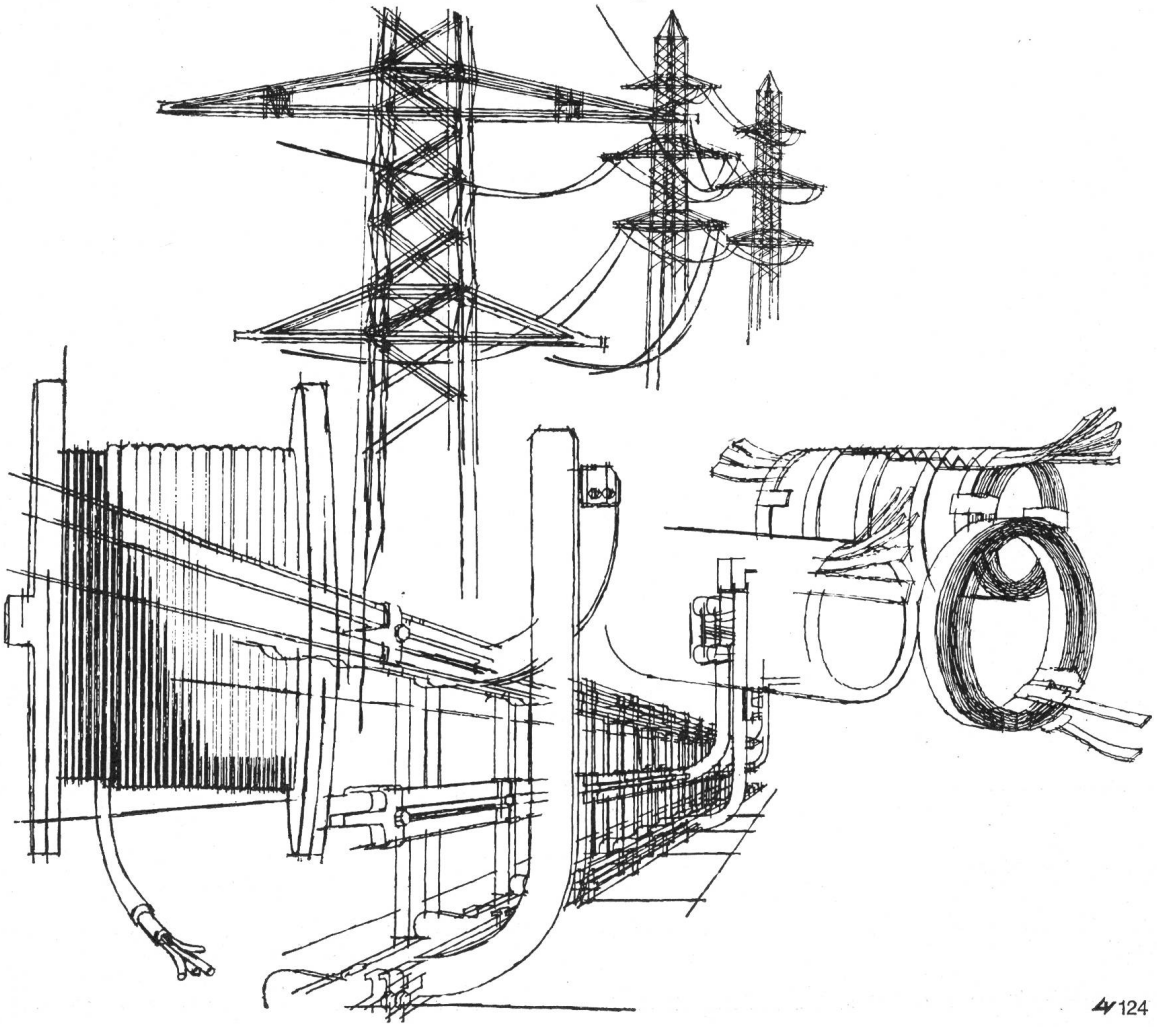
Interelectronic
Interelectronic E. Oertli Kirchenweg 5
Zürich 8 Telefon 051/34 84 47

Auch in der Elektrotechnik immer mehr aus Alusuisse Aluminium

Die guten elektrischen Eigenschaften, die Korrosionsbeständigkeit und der günstige Preis führen dazu, dass Alusuisse-Aluminium in der Elektrotechnik immer mehr verwendet wird. Freileitungen, Stromschienen, Kabel, auch ganze Schaltschränke aus Aluminium bewähren sich seit Jahren. Neuerdings werden auch Trafo-Wicklungen aus Aluminium-Bändern hergestellt, wobei ihre spezielle Eignung besonders zur Geltung kommt. Die Elektro-Fachleute der Alusuisse beraten Sie in allen technischen Fragen und stellen ihre reiche Erfahrung in den Dienst der Kunden.
Arbeiten Sie mit Alusuisse-Beratung und mit Alusuisse-Material. Sie können sich darauf verlassen.

ALUSUISSE

Schweizerische Aluminium AG Verkaufsabteilung CH-8048 Zürich Telefon 051/54 80 80



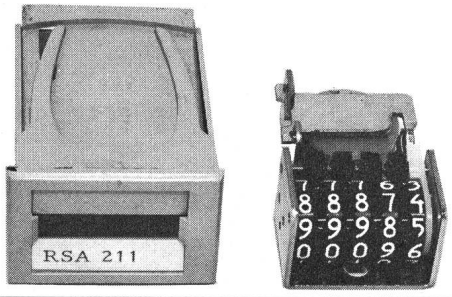
4/124

Ericsson-Bauelemente

Miniatur-Impulszähler

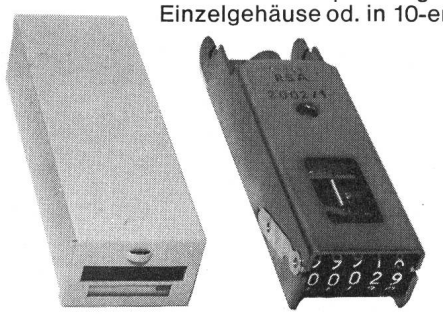
Neuheit!

Typ RSA-211; nur ca. 53 mm lang; für normale D. C. Spannungsbereiche; 28 Imp./Sek.; nicht rückstellbar. Hohe Qualität – sehr preisgünstig dank grossen Produktionszahlen. Gehäuse aus Plastik, einzel od. 100-er Block. Auf Wunsch mit Kontrollkontakt.



Impulszähler RSA-200

Sehr zuverlässiger, robuster elektromech. Zähler; nicht rückstellbar; 25 Imp./Sek.; normale D. C. Spannungsbereiche; mit Einzelgehäuse od. in 10-er Block lieferbar.



Ericsson-Produkte des EFTA-Partners Schweden.

Coupon

SEV 13.9.

Senden Sie uns Unterlagen über

☐ Impulszähler
☐ das ganze Bauelementeprogramm

Name:

in Firma:

Adresse:

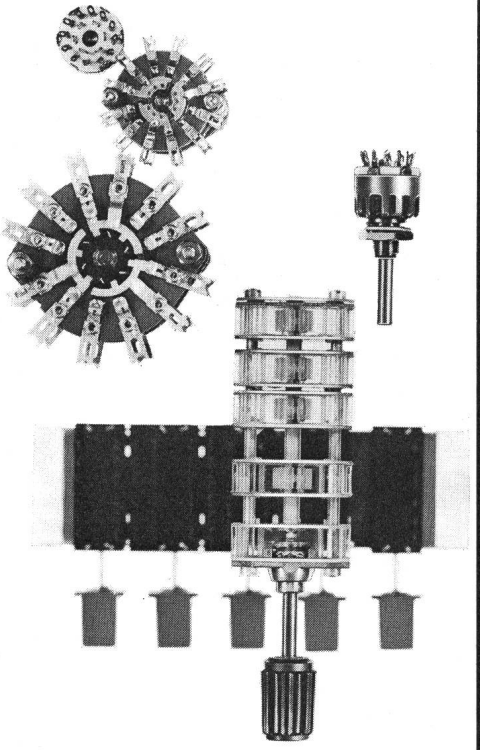
Stellung:

Ericsson AG

Ueberlandstrasse 436
Postfach
8061 Zürich
Telefon 051/41 66 06

Kleine Abmessungen – Grosse Leistung

ITT Dreh- und Tastenschalter



Für das zuverlässige Schalten von hoch- und niederfrequenten Strömen: ITT Drehschalter in Hartpapier- oder Keramikausführung, mit Edelmetallkontakten und bis zu 10 Schaltebenen.
ITT Tastenschalter mit mehreren Arbeits- oder Ruhekontakten pro Taste.
Einheiten mit bis zu 12 Tasten.
Datenblätter und Preislisten durch unsere Werbeabteilung, weitere Auskünfte durch die Verkaufsabteilung.

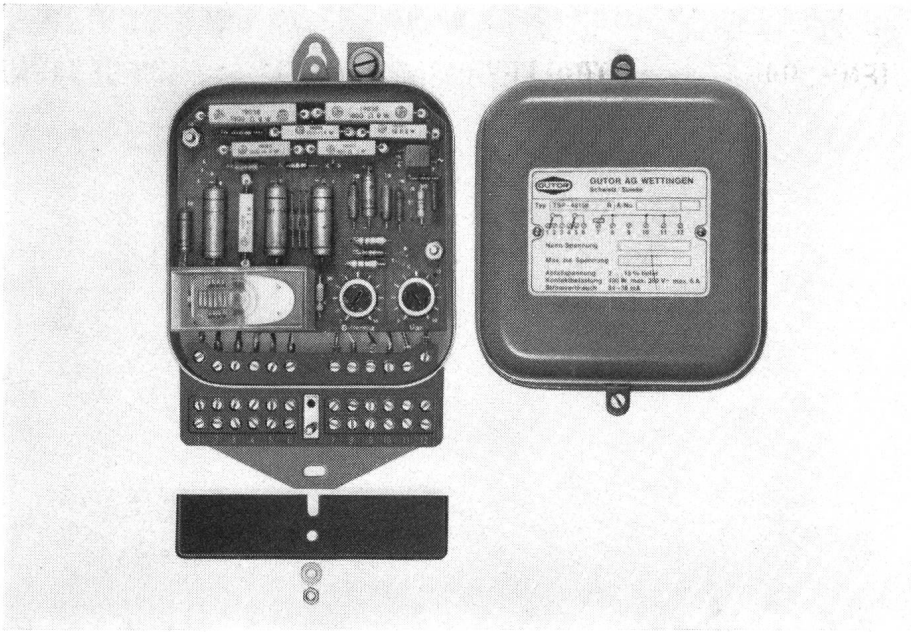
ITT Standard, 8036 Zürich
Zweierstrasse 35, Postfach
Telefon 051 25 45 10

6620-69-1

BAUELEMENTE ITT

Muten Sie Ihren 3-phasigen Motoren und Apparaten einen 2-Phasenlauf zu? Sicher nicht ohne Bedenken.

Phasenüberwachungs-
relais Typ TSP



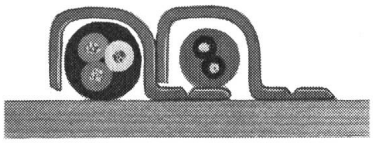
Das Phasenüberwachungs-relais Typ TSP überwacht die Spannung in Drehstromnetzen, mit und ohne Nulleiter. Bei Unterspannung oder entsprechend grosser Unsymetrie der Phasenspannung werden durch das Relais unterspannungsempfindliche Verbraucher abgeschaltet. Ein weiterer entsprechender Vorteil dieses Phasenüberwachungsrelais ist, dass es keine Hilfsspannung benötigt. Der sehr kleine Steuerstrom wird direkt der zu messenden Spannung entnommen.

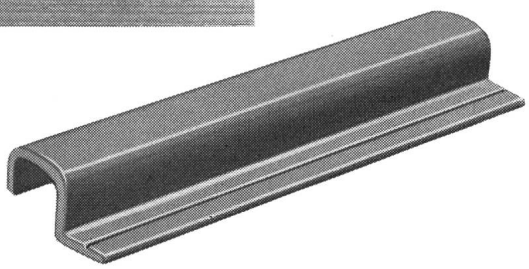
GUTOR AG 5430 Wettingen

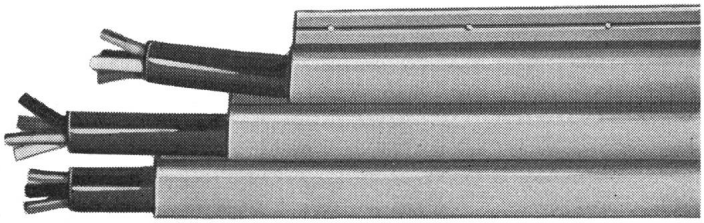
Telefon 056 6 25 25

GUTOR

AGRO hilft Ihnen mit durchdachten und ausgereiften Bauteilen







Deckleiste für Kabelinstallationen

- *Für Kabel bis 11 mm Durchmesser*
- *Rasche Montage und dauernd schöne Installation*
- *Keine abgebrochenen Briden*
- *Keine «Wäschehänge»-Installation*
- *Kabel vor mechanischer Beschädigung geschützt*
- *zugelassen für Telefon- und Antennen-installationen*

Wir lösen Ihre Anschlussprobleme

Rufen Sie uns...
Tel. 064 47 21 61

AGRO AG
CH-5502 Hunzenschwil

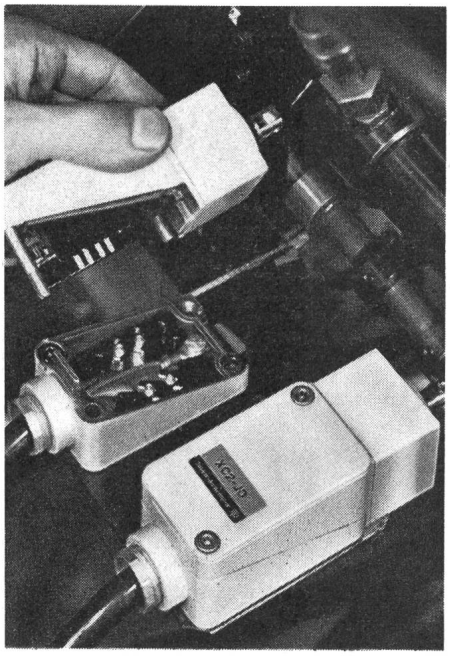
HOCHSPANNUNGSLEITUNGEN BIS 380 000 VOLT TRANSFORMATORENSTATIONEN ORTSNETZE
KABELANLAGEN TELEFONLINIEN BAHN- UND TROLLEYBUSLEITUNGEN SCHWEBEBAHNEN

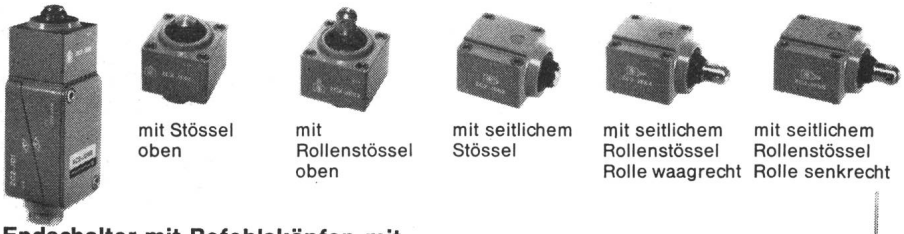
Gebrüder Rüttimann, Zug

AKTIENGESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE UNTERNEHMUNGEN

Telemecanique

Präzisions-Endschalter XC2-JD





mit Stössel oben

mit Rollenstössel oben

mit seitlichem Stössel

mit seitlichem Rollenstössel Rolle waagrecht

mit seitlichem Rollenstössel Rolle senkrecht

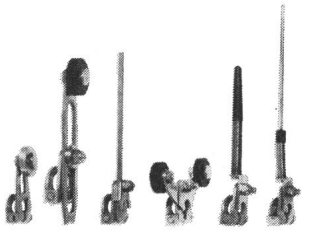
Endschalter mit Befehlsköpfen mit geradliniger Bewegung

Betätigung von links und rechts mit automat. Rückstellung

Betätigung von links oder rechts mit automat. Rückstellung

mit Dauerkontakt

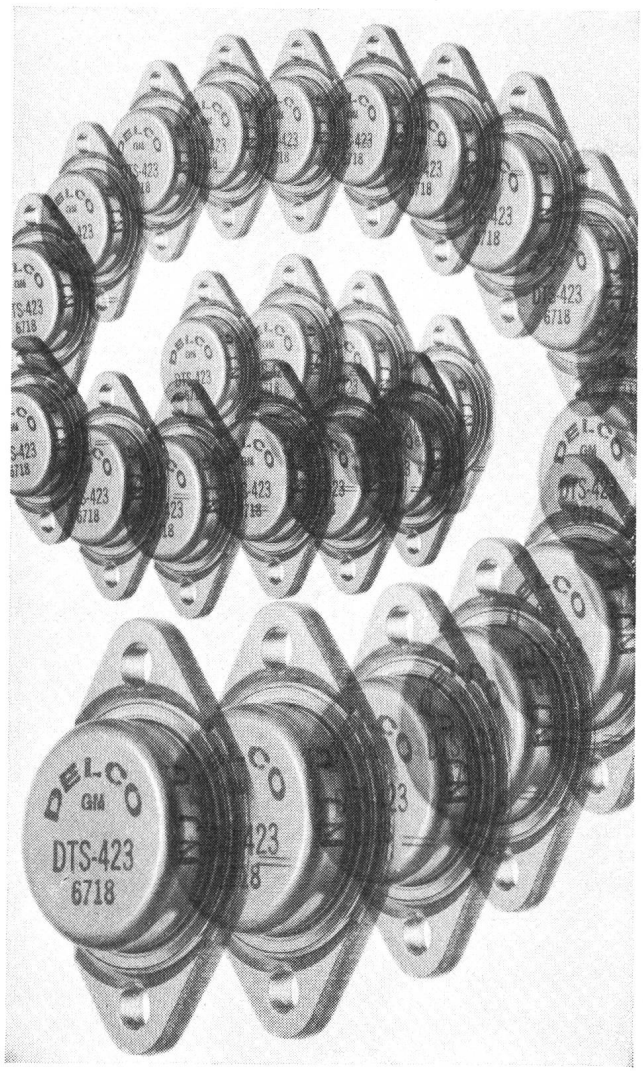
Endschalter mit Befehlsköpfen mit Drehbewegung



1 2 3 4 5 6

1 mit Rollenhebel oder mit Rollenhebel mit versetzter Rolle
2 mit verstellbarem Rollenhebel oder mit verstellbarem Rollenhebel mit versetzter Rolle
3 mit Schaltstange
4 mit Gabelhebel für 2 Bahnen, für 1 Bahn
5 mit Federhebel
6 mit Federhebel und Stange

LA TÉLÉMÉCANIQUE ÉLECTRIQUE, Südbahnhofstrasse 14c, 3000 BERNE 17, Tél. 031 45 66 81

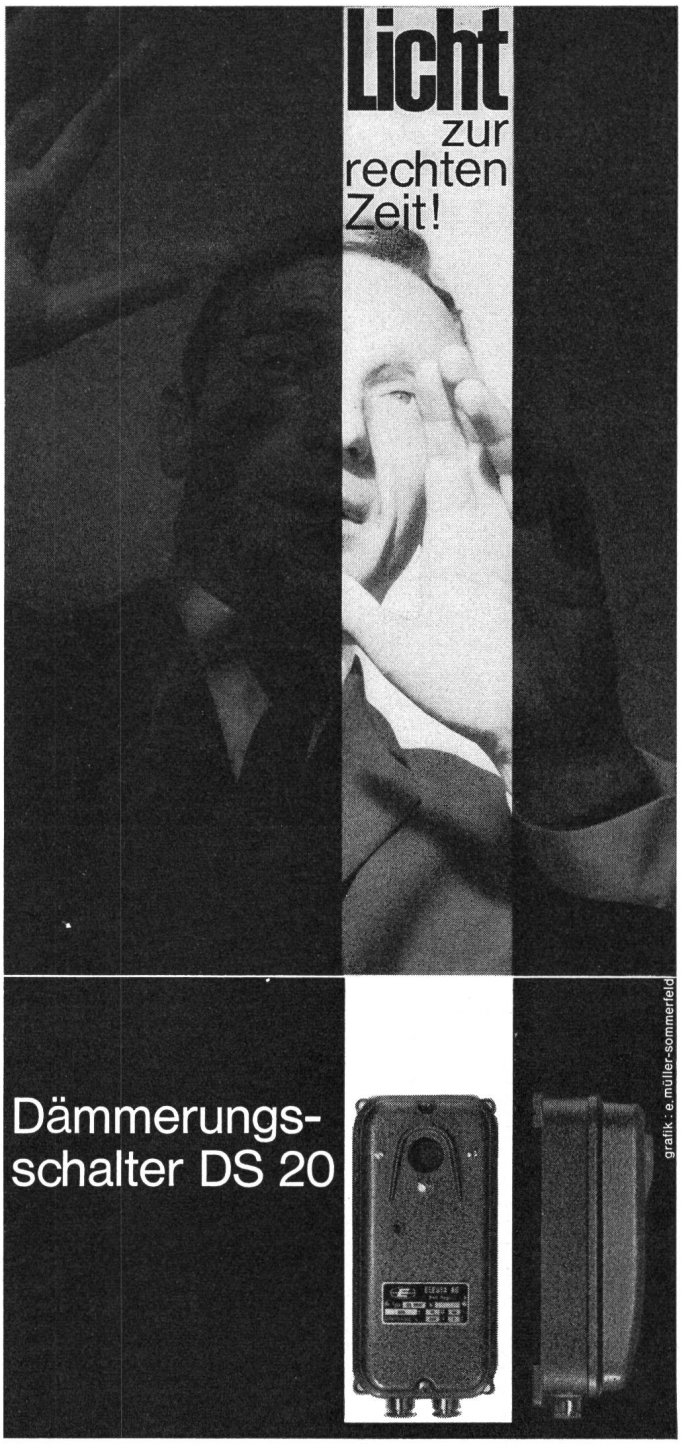


DELCO Typen DTS
Silizium Hochleistungstransistoren
Grösste Sicherheit bei hoher Energie

	DTS-413	DTS-423	DTS-701	DTS-702
V_{CEO}	400 V	400 V	800 V	1200 V
$V_{CE\ sus.}$	325 V	325 V	600 V	1000 V
J_C	2 A	3,5 A	0,5 A	3 A
Stückpreis (1 von 100)	24.40	29.75	34.25	44.70

Datenblätter durch den Alleinverkäufer in der Schweiz:

DEPARTEMENT OSCILLOQUARTZ
EBAUCHES SA
2001 NEUCHATEL SCHWEIZ TEL. 038 5 85 01



Der Dämmerungsschalter wacht — er lässt bei Einbruch der Dämmerung jede gewünschte Lichtquelle aufleuchten: Auf Plätzen, in Strassen, Schaufenstern, Treppenhäusern, Fabrik- und Büroräumen und bei Leuchtreklamen. Auch am Morgen wird die Beleuchtung rechtzeitig automatisch abgeschaltet. Elesta-Dämmerungsschalter helfen sparen und denken für Sie.

Wie wird er montiert? — Die Montage ist äusserst einfach. Ohne grossen Aufwand lässt sich der Dämmerungsschalter zu jeder beliebigen Beleuchtung kombinieren. Elesta-Dämmerungsschalter sind günstig im Preis, anspruchslos in der Wartung, zuverlässig und betriebssicher. Lassen Sie sich von Ihrem Installateur beraten oder verlangen Sie heute noch von uns Unterlagen.

ELESTA

Elesta AG Elektronik
7310 Bad Ragaz/Schweiz
Telefon 085 - 9 25 55 Telex 74 298

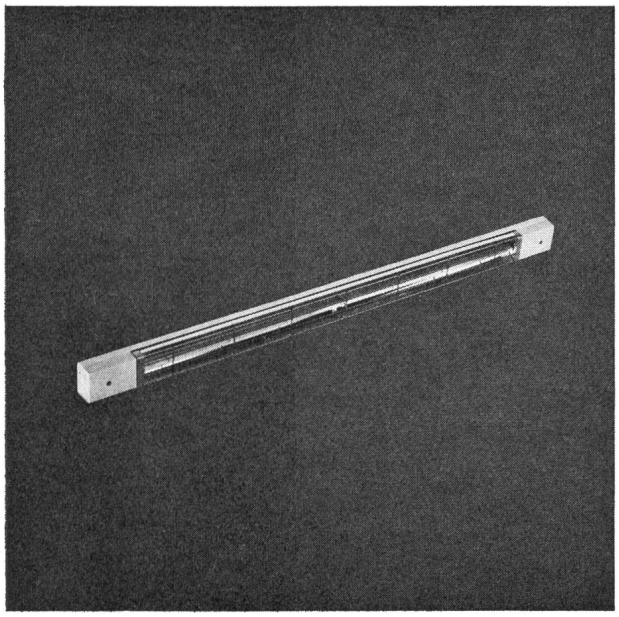
Oesterreich:
Elesta Elektronik GesmbH
6800 Feldkirch/Vlbg. Marktgasse 5
Telefon (05522) 3434

Deutschland:
Elesta GmbH Elektronik
7750 Konstanz/B Dammgasse 5
Telefon 650 91 Telex 733 303

SIEMENS

Prototherm-Infrastrahler

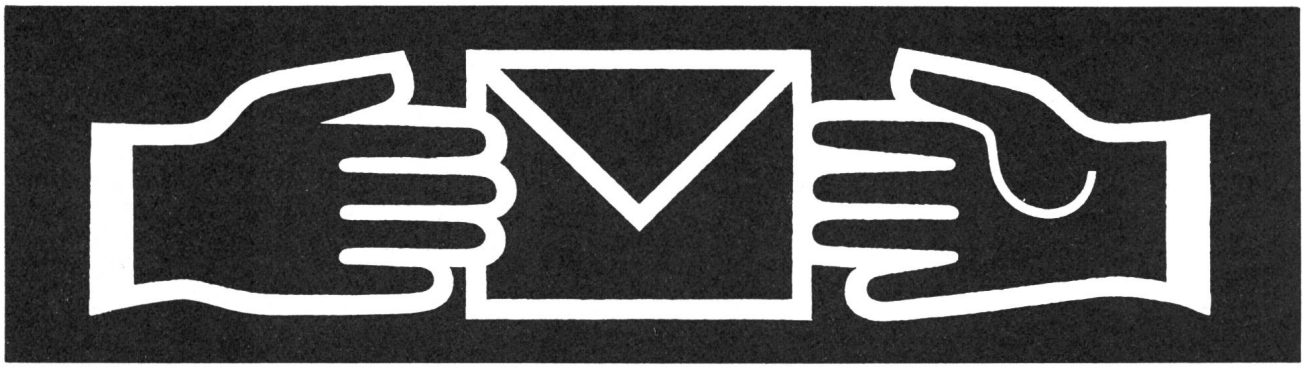
mit drehbarem Reflektor (SEV-geprüft)



PROTOTHERM-Infrastrahler mit Quarzstab sind zur Platz-, Kurzzeit- oder Übergangsheizung in Räumen oder im Freien (Balkone, Terrassen) bestimmt. Ihre gerichtete Wärmestrahlung wird sofort nach dem Einschalten wirksam. Infrarotstrahlen wirken direkt auf den Körper ein. Der Umweg über die erwärmte Luft und die Luftzirkulation entfallen. Die Heizung ist von einer Wärmeisolierung unabhängig und deshalb auch im Freien wirksam.
Die Leistung dieses preisgünstigen Strahlers beträgt 1200 W.

Verlangen Sie bitte unverbindliche Unterlagen, Beratung oder Offerte

SIEMENS
Aktiengesellschaft
8021 Zürich, Löwenstrasse 35, Tel. 051/25 36 00
1020 Renens-Lausanne, 42, rue du Bugnon,
Tel. 021 / 34 96 31



Am schnellsten mit einer STR-Rohrpost-Anlage

Trotz sorgfältiger Planung lassen sich nicht immer alle Abteilungen eines Betriebes so unterbringen, dass ihre räumliche Lage zueinander eine fliessende Abwicklung der Geschäftsvorgänge ergeben.
Hier bietet die moderne Technik wirksame Abhilfe. Mit einer Rohrpost kann praktisch alles transportiert werden, was sich im Laderaum einer Transportbüchse unterbringen lässt, Verwaltungspapiere, Warenmuster, Werkzeuge, Medikamente, Gussproben, Reparatur-Aufträge, Isotopen, Ersatzteile, usw.

Die **Standard Telephon und Radio AG, 8038 Zürich** baut für jeden Zweck die geeignete Anlage, und zwar von der einfachen Punkt-Punkt-Verbindung bis zur vollautomatischen wählscheibegesteuerten Grossanlage.

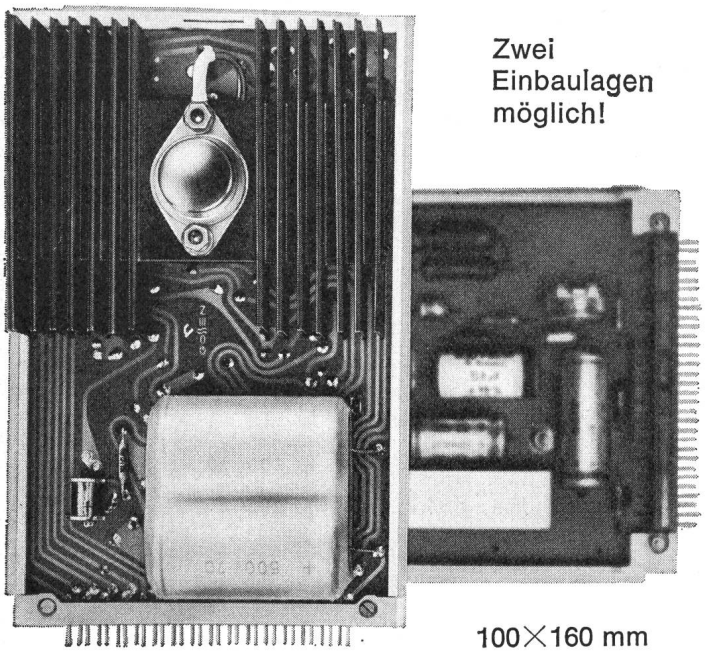
STR

1883

Ein ITT - Unternehmen

Steck-Konstanter S 3

Stabilisiertes Stromversorgungsgerät liefert konstante Gleichspannungen oder konstante Gleichströme



Zwei Einbaulagen möglich!

100×160 mm

Steck-Konstanter S 3

Steckkarten-Bauform mit Siliziumtransistoren

Ausgangsspannung vom Anwender **selbst programmierbar** (1 000 Ohm / 1 V)

S 3 6: 0,1 ... 6,3 V, bei max. 1,5 A
S 3 12: 0,1 ... 12,6 V, bei max. 1 A
S 3 24: 0,1 ... 25,2 V, bei max. 0,5 A
S 3 50: 0,1 ... 50 V, bei max. 0,3 A
S 3 100: 0,1 ... 100 V, bei max. 0,1 A

Stabilisierung (Netz) = 1 000:1
$T_{Ugb.}$ = max. 60° C bei Vollast, elektron. Strombegrenzung

Zusatzliche Leistungs-Steckkarten erhöhen den Ausgangsstrom bis max. 4 A

Zubehör: Universal-Transformator für Netzanschluß 127/220/240 V~

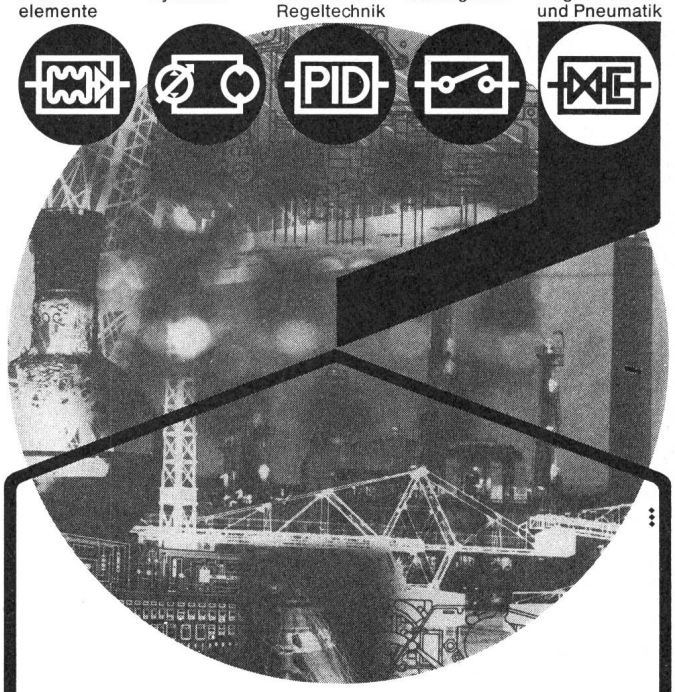
Bitte fordern Sie unsere Konstanter-Liste an

Ulrich Matter AG
Elektrische Messinstrumente

5610 Wohlen
Telefon (057) 61454

Die Automation ist vielseitig – wir auch

Steuerelemente · Hydraulik · Mess- und Regeltechnik · Schaltgeräte · Magnetventile und Pneumatik



Mit LUCIFER® Magnetventilen sind Sie auf der sicheren Seite

Nicht nur wenn viel auf dem Spiel steht, z. B. beim Einschiessen der Bremsstäbe, falls ein Atom-Reaktor überkritisch wird, gelten diese Worte:

Am Steuerventil einer Vorschubeinheit kann ein empfindlicher Produktionsausfall hängen!

Wählen Sie für Ihre Anwendung das genau richtige Ventil aus den über 10'000 Typen von LUCIFER.

LUCIFER - 4/2-Wege-Pneumatikventil 341 B/F 34
Durchlass-ø: 6 mm
Druckbereich: 1...10 kp/cm²
Leistungsaufnahme: 8 W
Rohranschluss: R 1/5" oder flanschbar

Wertvolle Details für Ihre Kalkulation:

Zeitsparender elektrischer Anschluss, robuste, gut zugängliche Klemmen oder Stecker · Umpresste Magnetspulen für 6...380= erhältlich, für Dauer- oder Impulserregung · Spulengehäuse druckwasserdicht (P 55) und explosionsgeschützt (SEV, PTB) lieferbar · Lange Lebensdauer, weil keine engen Passungen bzw. gleitenden Dichtungen vorhanden · Funktionssicher, auch bei trockener Luft. Ventilachsen selbstschmierend gelagert · Platzsparend, da Ventile beliebig zu Ventilbatterien montiert, für Serienproduktion vormontiert werden können · Geldersparnis, weil Drossel-Rückschlagventile (Vor- und Rücklauf des Kolbens können unabhängig reguliert werden) im Ventil eingebaut sind · Schaltmöglichkeit bei Stromausfall bzw. beim Einrichten, da Handnotbetätigung im Ventil eingebaut ist.

Das für Ihre Anlage geeignete LUCIFER-Magnetventil ist für Sie recht einfach zu finden: rufen Sie uns an, anhand des neuen LUCIFER-Ventilhandbuches werden Sie von unseren Ventil-Spezialisten fachmännisch beraten. Falls Sie das neue Handbuch noch nicht besitzen, sollten Sie diese Lücke in Ihrer Arbeitsdokumentation sofort schliessen.

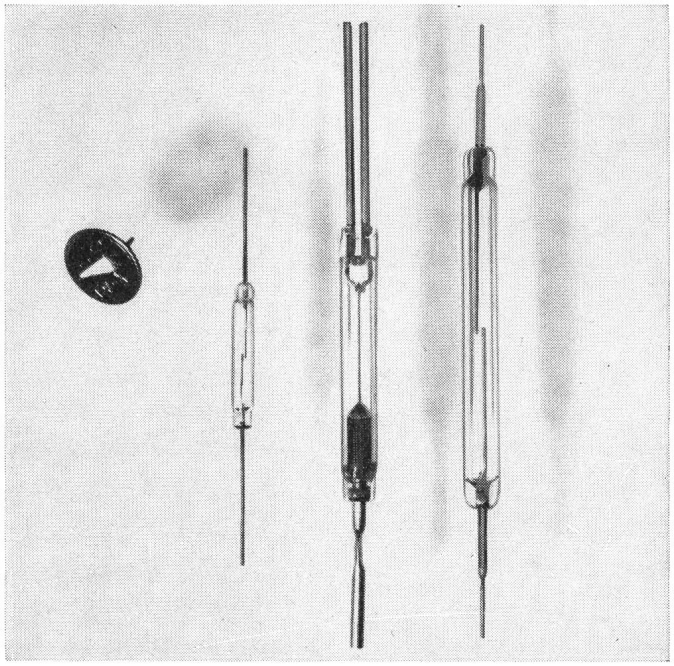
BACHOFEN-CO

Industrielle Automation
Mess- und Regeltechnik

8610 Uster-Zürich
Ackerstr. 42, Tel. 051 · 87 61 11

FLIGHT REFUELLING

Hamlin Reed Kontakte



- Ein Bauelement für die Lösung Ihrer Schaltprobleme
- Betätigung durch Elektro- oder Permanent-Magnete
- Lebenserwartung: 100 x 10^6 Schaltspiele bei voller Kontaktbelastung

Type	Form Ausführung	Kontakt-material	Kontakt-belastung W (VA)	Max. Spanng.	Max. Strom A
DRG-2	Standard	Gold	15	250	1
DRT-5	Standard, Druckgas	Wolfram	50	1000	3
MRR-2	Miniatur-Reed	Rhodium	10	400	0.5
HRC-1	Standard, Hg-Füllung	Chrom, Hg	50	400	3
DRVT-1	Standard, Vakuum	Wolfram	50	5000	3
DRT-DTH	Umschalter, Druckgas	Wolfram	20	500	1.5

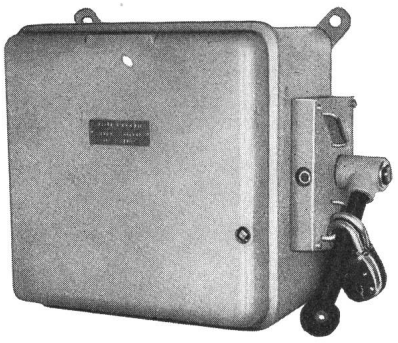
- 38 verschiedene Normaltypen
- ab Lager Zürich oder kurzfristig lieferbar
- verlangen Sie Druckschriften und Angebote

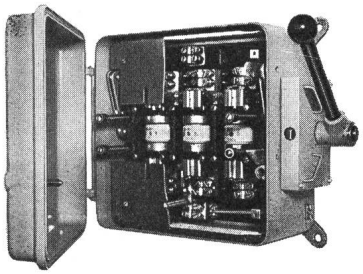
FABRIMEX

Fabrimex AG · Kirchenweg 5 · Zürich 8 · Tel. 051/47 06 70

R&S

Typ LSh



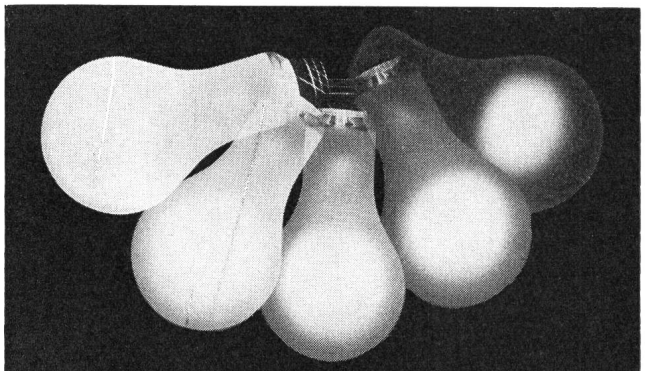


Lastschalter 250—600 A

Schaltbrücke für Einlage genormter NH-Patronen
Für: — Haupt- und Gruppenverteilungen
— Kranschalter mit Blockierungsmöglichkeit
— Heizschalter für thermische Apparate

RAUSCHER & STOECKLIN AG, SISSACH

Fabrik elektrischer Apparate und Transformatoren



varintens®

Elektronische Licht-Steuerungen

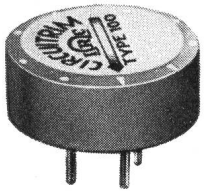
lieferbar als: Saalverdunkler mit oder ohne elektron. Fernsteuerung ein- oder mehrphasig
Bühnenlicht-Stellwerke mit beliebig vielen Stell- und Gruppenhebeln, Lichtwertvorwahl und Speicherung
Helligkeits-Regler für Strassentunnels, Regie-Räume, Flugpisten, Operationsräume, Kommando- Zentralen usw. Kunsteisbahnen, Sportplätze

se
starkstrom-elektronik

starkstrom-elektronik ag. ch-5430 wettingen
landstr. 129 tel. 056-6 39 51 telex 55 435

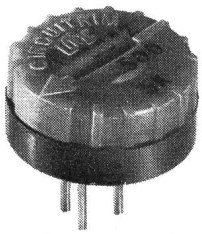
Präzisions-Abgleich-Potentiometer

TELION elektronik



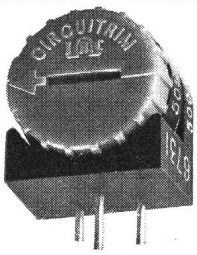
Typ 100 Drahtelemente

10 Ω bis 50 kΩ
1 W bei +50 °C
-55 bis +150 °C
∅ 12,6 x 4,8 mm



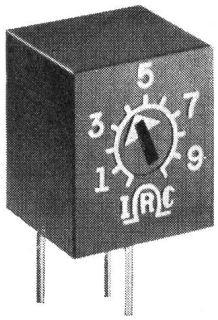
Typ 500 Drahtelemente

10 Ω bis 50 kΩ
0,5 W bei +25 °C
-55 bis +85 °C
∅ 12,8 x 6 mm



Typ 506 Drahtelemente

wie Typ 500
8 x 12,8 x 14,5 mm

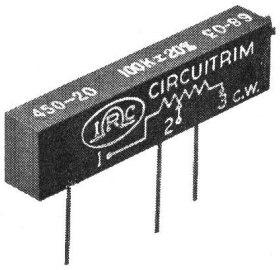


Typ 310 Drahtelemente

50 Ω bis 20 kΩ
0,6 W bei +60 °C
-55 bis +85 °C
8 x 7,6 x 8,8 mm

Typ 360 Metall-Glasurelemente

50 Ω bis 500 kΩ
0,3 W bei +70 °C
-55 bis +125 °C
8 x 7,6 x 8,8 mm



Typ 400-20 Drahtelemente

10 Ω bis 50 kΩ
1 W bei +70 °C
-55 bis +150 °C
31,8 x 4,9 x 8 mm

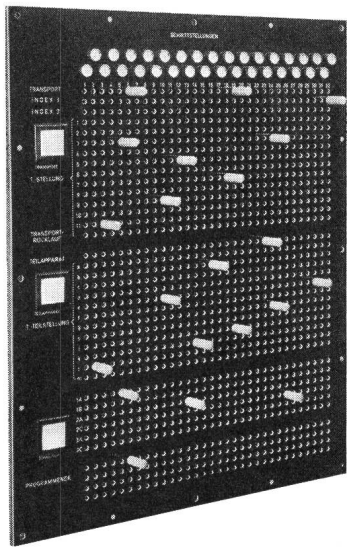
Typ 450-20 Metall-Glasurelemente

100 kΩ bis 1 MΩ
0,5 W bei +70 °C
-55 bis +125 °C
31,8 x 4,9 x 8 mm

Generalvertretung:
TELION AG 8047 Zürich Albisriederstrasse 232
Tel. 051/54 99 11

EUCHNER

– Präzision – kontaktsicher –

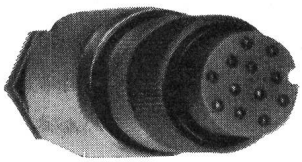


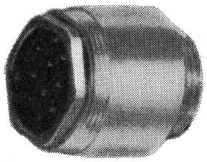
Kreuzschienen-Verteiler
(Koordinaten-Verteiler)

Für Zahleneingabe

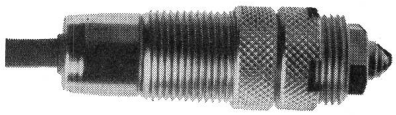
Als Universal-steuergerät

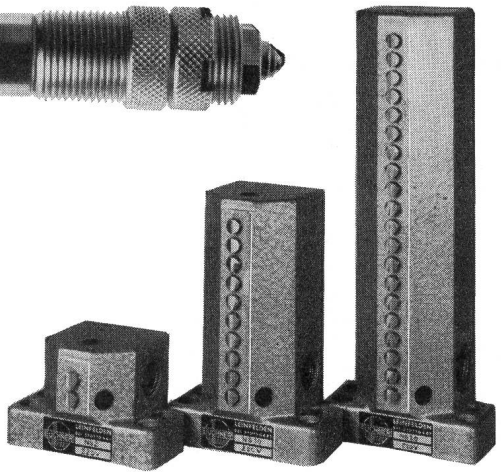
Zur **Programmierung** von Steuerungen an Werkzeugmaschinen, in der Verfahrenstechnik sowie im Verkehrswesen.





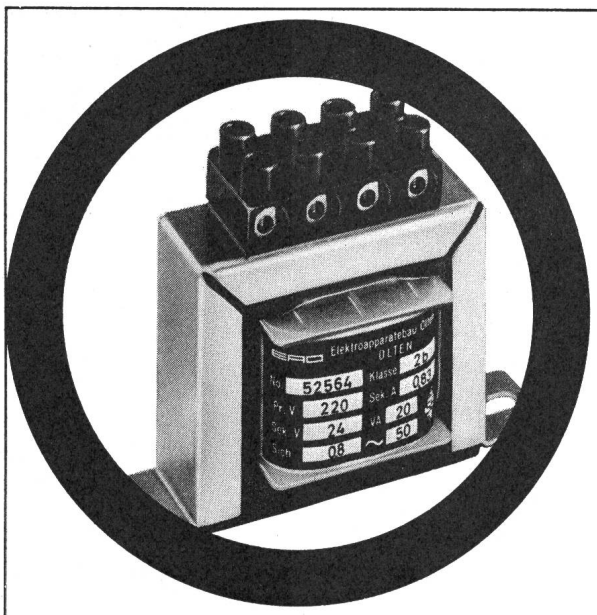
Wasserdichte Steckverbindung
Schutzart P 55 (öl- und druckwasserdicht)
Mit Hilfe dieser Steckverbindung können Elektrogeräte, welche über einen Panzergewindeanschluss verfügen, steckbar gemacht werden. Die Solidität erlaubt den Einsatz unter härtesten Betriebsbedingungen. Die Steckverbindung wird auch ohne Pg mit beidseitiger Kabelverschraubung geliefert.





Einfach- und Mehrfach-Grenztaster
— Präzisions-Nockenschalter-Endschalter —
Die Schaltpräzision und hohe Lebensdauer sind sprichwörtlich. Weltweit im Einsatz.
Div. Typenserien SEV und CSA geprüft.

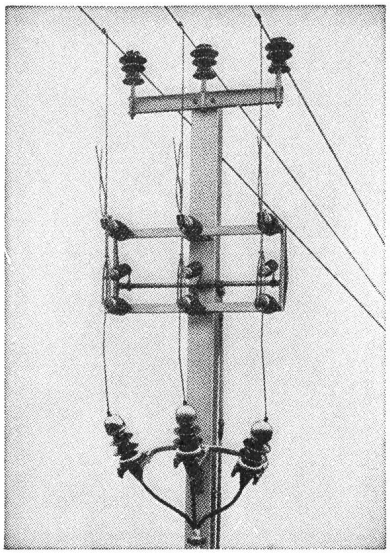
MEGATECHNIC JUCHLI & CO.
8006 Zürich (051) 26 32 88 Beckenhofstrasse 70



Kleintransformatoren Typ EH
mit Befestigungshauben

Bestellen! — Ihr Gewinn!
- erstaunlich kurze Lieferfristen (für eilige Kunden: spez. Expressdienst!)
- hochwertige Qualität, SEV-geprüft
- vielseitige Anschlussmöglichkeiten Lötösen, AMP-Stecker, freie Drahtenden, Klemmen
- dank Spezialmaterial äusserst kleine Abmessungen
- Vorteil über Vorteil — und dazu erst noch äusserst preisgünstig!

Elektro-Apparatebau Olten AG
Tannwaldstrasse 88
Telefon (062) 21 19 61



Freileitungsabzweigschalter 24 kV, 400 A.

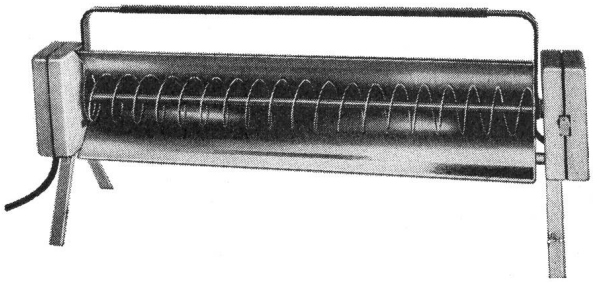
Alpha Nidau

Kennen Sie den
Freileitungsabzweigschalter
(siehe Abbildung) und unsere übrigen
Freileitungs-Mastschalter?

Wir liefern dieselben und beraten Sie gerne

Alpha AG. Nidau
2560 Nidau (Biel) Telephon (032) 2 46 92

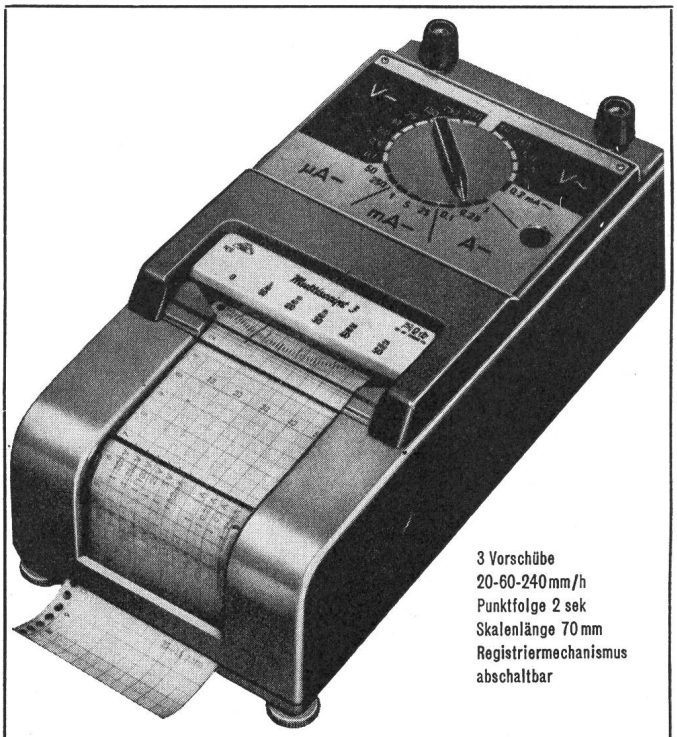
Infrarotstrahler



Leistungsfähiges, handliches Infrarot-Heizgerät. Maximale Strahlungswirkung, minimaler Stromverbrauch. Schwenkbarer Parabol-Reflektor. Verlangen Sie bitte unverbindlich Liste 2 J.

Lükon

FABRIK FÜR ELEKTROTHERMISCHE APPARATE
Paul Lüscher **CH-2575 Täuffelen**
Telefon (032) 86 15 45 **Telex 34324**

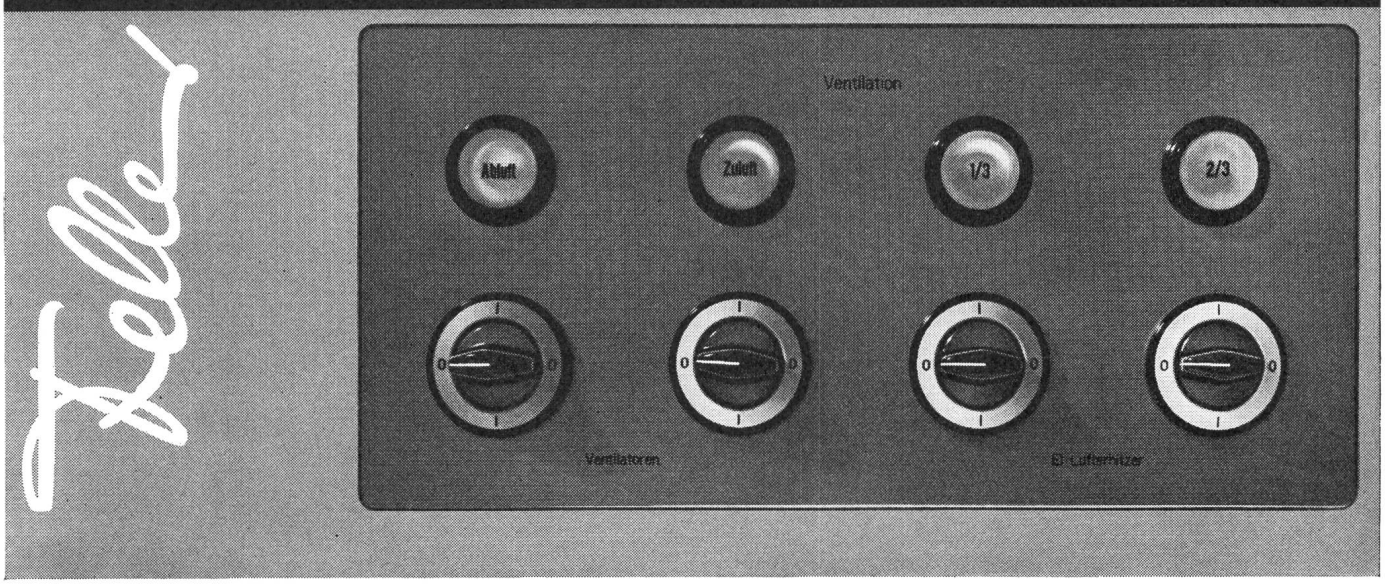


3 Vorschübe
20-60-240 mm/h
Punktfolge 2 sek
Skalenlänge 70 mm
Registriermechanismus abschaltbar

Multiscript 2, 666 Ω/V≅	Multiscript 3, 20 000 Ω/V⎓, 5000 Ω/V~
0-12-30-60 mV -3-15-60-300-600 V⎓	100-500 mV -2,5-10-25-100-250-500V⎓
6-30-150-300-600 V ~	10-25-100-250-500V ~
0-0,6-1,5-3-6-30-150 mA-1,2-6 A⎓	50-250 μA-1-5-25-100-250-1000 mA⎓
3-15-60-300 mA-1,2-6 A ~	0- 200 μA~

AG für **Messapparate, Bern**

Feller-Spezialkombinationen: Formschön, praktisch, rasch montiert



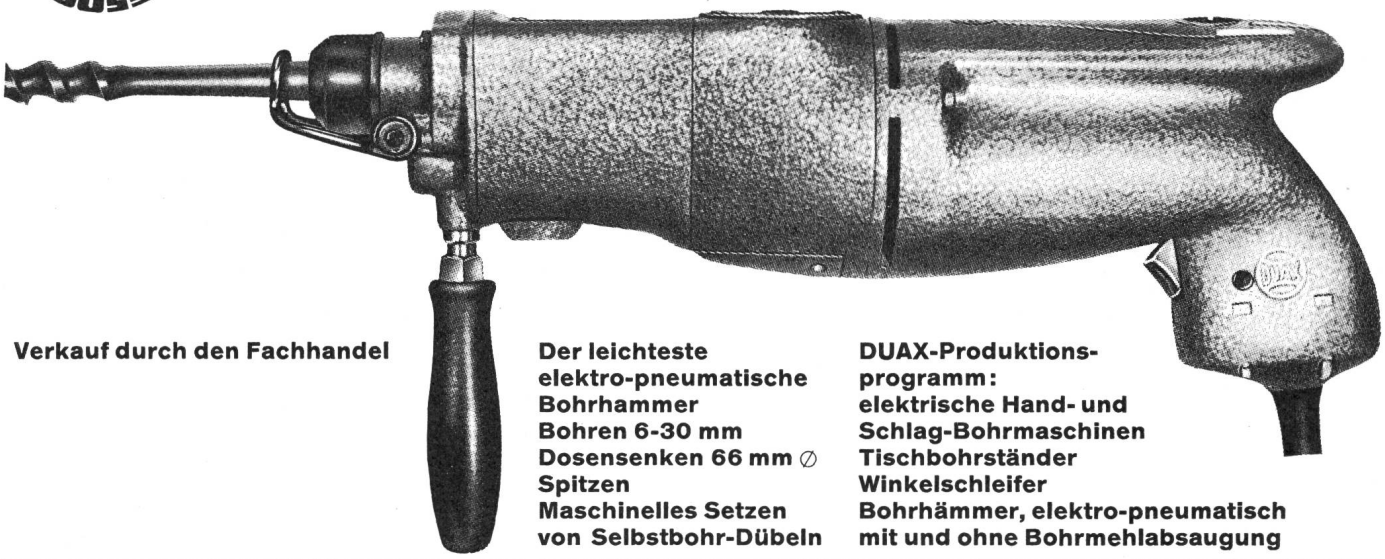
Unsere Abteilung «Sonderfertigung» baut für die verschiedensten Bedürfnisse individuell angepasste Kombinationen mit der benötigten Anzahl Apparate. Erleichtern Sie sich die Montagearbeit, indem Sie die einbaufertigen Feller-Spezialkombinationen verwenden!

Adolf Feller AG Horgen
Fabrik elektrischer Apparate

Telefon 051 82 16 11

DUAX
DUSS

DUAX P 28 eröffnet die neue Aera im Gesteinsbohren



Verkauf durch den Fachhandel

Der leichteste elektro-pneumatische Bohrhammer
Bohren 6-30 mm
Dosensenken 66 mm ∅
Spitzen
Maschinelles Setzen von Selbstbohr-Dübeln

DUAX-Produktionsprogramm:
elektrische Hand- und Schlag-Bohrmaschinen
Tischbohrständer
Winkelschleifer
Bohrhämmer, elektro-pneumatisch mit und ohne Bohrmehlabsaugung

KM

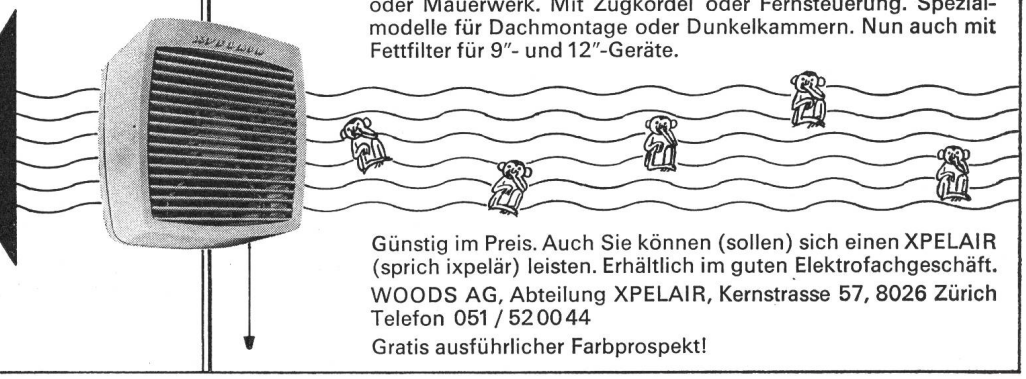
KARL MEIERHOFER AG
DUAX-Generalvertretung
5102 Rupperswil, 064 47 26 55

1-Tage-Reparatur-Service

XPELAIR

Ventilatoren

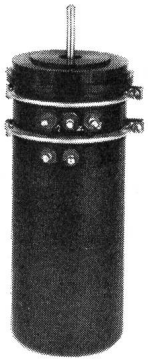
XPELAIR



Kein Luxus, sondern hygienische Notwendigkeit für alle Räume, in denen Menschen sich aufhalten. 15 Modelle. Einbau in Glas oder Mauerwerk. Mit Zugkordel oder Fernsteuerung. Spezialmodelle für Dachmontage oder Dunkelkammern. Nun auch mit Fettfilter für 9"- und 12"-Geräte.

Günstig im Preis. Auch Sie können (sollen) sich einen XPELAIR (sprich ixpelär) leisten. Erhältlich im guten Elektrofachgeschäft.
WOODS AG, Abteilung XPELAIR, Kernstrasse 57, 8026 Zürich
Telefon 051 / 52 00 44
Gratis ausführlicher Farbprospekt!

Motorpotentiometer



Servo-Potentiometer
für selbstabgleichende Brücken
Gleichstrom-Prinzip
mit Ring- und Wendelpotentiometer
Motor, Getriebe und Rutschkupplung in einer Konstruktionseinheit
Prospekt H 15 auf Anfrage

INTERSTAR AG 6300 ZUG Fridbach 1 042 / 21 32 55

E-T-A

SCHALT-, SCHUTZ- u. STEUER-GERÄTE

1- und 3polige, thermische, thermisch-magnetische und nur magnetische **Schutzschalter.**
1- und 3polige thermische **Schalt- und Schutz-Relais** (Anlaufphasen-Schalter, Motorschutz-Relais).
Steuer-Geräte (Verzögerungs-Relais, Impuls-Schalter).
Temperatur-Schaltgeräte (Temperatur-Begrenzer).
Schnellschalt-Geräte (Halbleiter-Schutz):

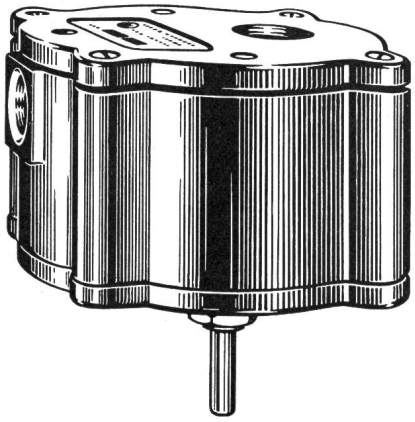
24 V≃ bis 500 V~
0,05 bis 400 A

mit und ohne elektrisch getrennte **Signalstromkreise.**

In Normal- und Klein-Bauweise als Einbau-, Anbau- und Aufsteck-Typen nach VDE und internationalen Normen und Vorschriften, in der Funktion als **Schalt-, Schutz- und Melde-Geräte** für Anlagen, Maschinen und Geräte der VDE-Gruppen 1 bis 8, insbesondere für Klimatechnik — Fahrzeuge — Büromaschinen — Pumpen — Luftfahrt — Chemie — Schiffsbau — Steuer- und Regeltechnik — Nachrichten- und Funk-Technik — Elektronik.

E-T-A
ELLENBERGER & POENSGEN GMBH.
8503 **Altdorf** bei Nürnberg
Telefon 09187 - 215 Telex 06/22 381
West-Deutschland

Schweizer Vertretung
HENRI GRANDJEAN, 4153 REINACH BL, Tel. (061) 76 18 93



Huba-Druckschalter Typ MS 73

als Strömungswächter, Niveauregler, Druckregler

Druckbereiche:
Überdruck 10...3000 mm WS Unterdruck —10...—2000 mm WS

Unser Programm:
Nockenschalter, Schütze, Druckschalter, Magnet-Ventile, Thermostaten, Lochkartentimer, Signallampen, Material für Leuchtschaltbilder

huba

J. HUBER & CIE. AG
Würenlos AG, Tel. (056) 3 57 44

LONZA

Für Elektrizitätswerke!

Zu verkaufen 07-012697

1 Saurer-Lastwagen mit Doppelkabine

speziell geeignet für kombinierten Personal- und Materialtransport.

Nutzlast 2000 kg, Brücke 4 m, Platzzahl 7.
Baujahr 1962, 105 000 km.

LONZA AG, Elektrizitätswerke, 3930 Visp,
Telefon (028) 6 28 31 251

frifri

la friteuse mondialement connue pour chaque cuisine

Comptoir Lausanne
Halle 31 Stand 3129

ARO S. A., La Neuveville BE
Tél. 038 - 7 90 91/92

In welchem EW oder Unterwerk liegen

Motorschalterantriebe

Fabrikat BBC Typ NB 2 gebraucht, oder werden in nächster Zeit frei? Wir sind Abnehmer für 3—4 Stück.

Angebote an **Papierfabriken Landquart,** 264
7207 **Landquart-Fabriken,** Telefon (081) 51 13 33

STS POOL

DER NEUE STELLENSERVICE FÜR DIE TECHNISCHEN BERUFE AUF GEGENSEITIGKEIT

Was ist STS-Pool? — Dies ist der Titel unserer neuen Druckschrift, die wir Arbeitnehmern und Arbeitgebern gern kostenlos zusenden. Sie erklärt Ihnen die vielen Vorteile unseres neuen Vermittlungssystems «mit Mitspracherecht». Sie erhalten die Schrift auf telefonische Anfrage oder gegen Einsendung des untenstehenden Talons. Eine Postkarte genügt auch.

Falls Sie eine Stelle suchen . . . dann verlangen Sie gleichzeitig unverbindlich unsere neueste, komplette Liste «Offene Stellen» Ihrer Fachrichtung mit ausführlicher Wegleitung und einem Anmelde-/Bewerbungsformular (Dokumentation für Stellensuchende).

Falls Sie einen Mitarbeiter benötigen . . . wir senden Ihnen gern eine Gratis-Probenummer unserer neuesten, kompletten Liste «Stellenbewerbungen» Ihrer Branche mit ausführlicher Wegleitung und mit einem Anmeldeformular für offene Stellen (Dokumentation für Personalsuchende).

Bestell-Talon

(Ausschneiden. Zutreffendes bitte ankreuzen)

Senden Sie mir unverbindlich und kostenlos:
1 Druckschrift «Was ist STS-Pool?»
1 komplette Dokumentation für Stellensuchende
1 komplette Dokumentation für Personalsuchende

Nur für Firmen: Senden Sie mir zusätzliche Anmeldeformulare für offene Stellen, da ich mehrere Stellen zu besetzen habe.
In Blockschrift oder mit Schreibmaschine:

Name, Vorname bzw. Firma: _____

Berufsbezeichnung bzw. Branche: _____

Genaue Adresse mit Postleitzahl: _____

_____

Adressieren an:

STS-Pool, Schweiz. Technische Stellenvermittlung
8004 Zürich, Kanzleistrasse 17
Telefon (051) 23 54 26. Sprechstunden von Montag bis Donnerstag von 14 Uhr bis 18 Uhr oder auf spezielle Vereinbarung.

Elektrizitätswerk Burgdorf

Wir suchen P 09.423

Ingenieur-Techniker HTL

für die Projektierung, den Bau, Betrieb und Unterhalt unserer Hoch- und Niederspannungsverteilanlagen.
Wir bieten: Interessante und vielseitige Tätigkeit. 5-Tage-Woche. Zeitgemässe Besoldung. Gut ausgebaute Pensionskasse.
Interessenten richten ihre handschriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen und unter Nennung der Gehaltsansprüche an das 253

Elektrizitätswerk Burgdorf
Wynigenstrasse 10
3400 Burgdorf, Telefon (034) 2 33 33

Zentralenchef

(evtl. Stellvertreter)

E. W. Betriebsleiter (Gemeindewerk mit Hydr. Anlagen) seit über 20 Jahren in gleicher Stellung sucht sich umständehalber zu verändern. In Betracht kommt Vorgesetztenstelle in Zentrale, Unterwerk usw., vorzugsweise im Tessin oder Bündnerland.

Offerten erbeten unter Chiffre B 239 Z an die Administration des Bulletins SEV, Postfach 229, 8021 Zürich.

Zellweger USTER

ZELLWEGER-RUNDSTEUERUNGEN werden in vielen Elektrizitätsverteilnetzen in Europa und Übersee für die verschiedensten Steuerungsaufgaben eingesetzt.

Sind Sie ein 250

Ingenieur

(Fachrichtung Starkstrom)

mit Interesse an der

technischen Auftragsbearbeitung?

Um die vielschichtigen Aufgaben der technischen Bearbeitung von Rundsteuerungsprojekten meistern zu können, haben Sie neben Ihrem fundierten Wissen in der Starkstromtechnik auch Kenntnisse der Steuerungs- und Tonfrequenztechnik. Ihr kaufmännisches Geschick wird Ihnen zudem beim Einkauf von Kondensatoren, Umformergruppen, Transformatoren usw. zustatten kommen.

Wir laden Sie gerne zu einem Informationsbesuch ein. Sie erreichen uns unter Telefon (051) 87 15 71, intern 423.

ZELLWEGER AG
Apparate- und Maschinenfabriken Uster
8610 Uster

Zellweger USTER

phonex

Führendes Fabrikations- und Montageunternehmen, das sich mit vorfabrizierten Elementen für den Innenausbau, vornehmlich Decken mit Beleuchtungs- und diversen elektrischen Einbauten befasst, sucht

Beleuchtungstechniker

für die Entwicklung, Konstruktion und Messung von Fluoreszenz-Leuchten, sowie selbständige beleuchtungstechnische Bearbeitung einzelner Bauobjekte.

Gewünscht wird Ausbildung als Elektro- oder Maschinentechniker, eventuell auch Elektro- oder Maschinenzeichner. Spezielle Vorkenntnisse für den oben angeführten Aufgabenbereich sind erwünscht, jedoch nicht Bedingung.

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an 260

PHONEX AG, Allmendstrasse 77, **8041 Zürich,**
Telefon (051) 45 73 11

ALBISWERK ZÜRICH A.G.

Planen Sie als P 44-1500

Entwicklungsingenieur ETH / EPUL

Ihre (und auch unsere) Zukunft! Im Zuge einer Erweiterung suchen wir Elektroingenieure für die Entwicklung von 262

elektronischen

Subsystemen und Apparaten zu digitalen Prozessoren, welche für die zentrale

Steuerung

moderner Telefonie-Vermittlungsanlagen eingesetzt werden. Als konkrete Aufgaben seien hier erwähnt: Entwicklung der entsprechenden Logikpläne, die Ausarbeit der Unterlagen bis zur Fabrikationsreife, das Studium der einschlägigen Literatur und des Bauteilemarktes, die Beratung der Fabrikabteilung und der Prüfgruppen.

Wir geben Ihnen gerne Einblick in diesen Tätigkeitsbereich — bitte setzen Sie sich mit unserem Personalchef in Verbindung.

ALBISWERK ZÜRICH A.G.
Albisriederstrasse 245, 8047 Zürich, Tel. (051) 52 54 00

Interessieren Sie sich für 248

Fernsehen?

Wir planen und beraten Gemeinden und Private in Bau und Organisation von Antennenanlagen.

Im Rahmen unserer Tätigkeit auf diesem modernen Gebiet der kabelgebundenen Fernsehversorgung, Fernsehortsnetzanlagen suchen wir

Tiefbauzeichner
Elektrozeichner A
Elektrozeichner B

Wenn Sie über Organisationstalent und gute berufliche Kenntnisse verfügen, dann bieten wir Ihnen fortschrittliche Anstellungsbedingungen.

Wollen Sie sich verändern und Ihr Hobby zum Beruf erheben, dann melden Sie sich bei

SCHERLER AG SA beratende Ingenieure
Papiermühlestrasse 9
3013 Bern, Telefon (031) 42 36 37

LONZA

Für unsere Abteilung Allgemeinversorgung suchen wir einen P 07-012697

Ingenieur-Techniker HTL

zur Bearbeitung der Aufgaben im Allgemeinversorgungsnetz Unterwallis.

Aufgaben: 259
— Erstellung von Projekten und Kostenvoranschlägen
— Organisation und Überwachung der Arbeiten für Netzunterhalt- und Ausbau
— Bauleitung

Anforderungen:
— Abgeschlossenes Studium als Ingenieur-Techniker HTL
— Einige Jahre Erfahrung, wenn möglich in ähnlichen Aufgaben
— Gute Französischkenntnisse
— Bereitschaft in Vernayaz oder Martigny Wohnsitz zu nehmen.

Wir bieten:
— Verantwortungsvolle, selbständige und vielseitige Arbeit in kameradschaftlichem Team
— 5-Tage-Woche
— moderne Anstellungsbedingungen und Sozialleistungen
— Mithilfe beim Umzug und Beschaffung einer Wohnung in Vernayaz oder Martigny.

Handschriftliche Offerten mit den üblichen Unterlagen sind zu richten an:
ELEKTRIZITÄTSWERKE der LONZA AG
Bahnhofstrasse, **3930 Visp VS**

WEBER

Unsere Labors nehmen in der Entwicklung neuer Produkte eine hervorragende Stellung ein. Für jüngere, initiative

Elektroingenieur-Techniker HTL

bietet sich hier die Chance, interessante und selbständig zu lösende Aufgaben zu übernehmen. P 25-9213

Kurzschlusslabor
Hier suchen wir einen neuen Mitarbeiter für die Entwicklung von Niederspannungs-Hochleistungs-Sicherungen. Er sollte einige Jahre Erfahrung mitbringen und einige Kenntnisse über Lichtbogenprobleme haben. 243

Elektrotechnisches Labor
Unser neuer Mitarbeiter wird sich hier mit Entwicklungsarbeiten für Niederspannungs-Schalt- und Schutz-Apparate beschäftigen. Erfahrungen auf Bi-Metallen und elektromagnetischen Problemen, eventuell auch auf Schaltproblemen, wären ihm von grossem Vorteil.

Wir bieten Ihnen ein angenehmes Arbeitsklima in kleinem Team, sowie Ihren Leistungen und Erfahrungen angepasste fortschrittliche Anstellungsbedingungen.

Ihre Offerte, zusammen mit den üblichen Unterlagen (Zeugniskopien, Handschriftprobe, Lebenslauf usw.) erwarten wir gerne unter dem Kennwort «Kurzschluss-Labor» bzw. «Elektrotechnisches Labor». Bitte adressieren Sie Ihre Bewerbung an unsere Direktion.

Wir sind auch gerne bereit, eine erste Kontaktaufnahme mit Ihnen telefonisch zu führen.

Weber AG
Fabrik elektrotechnischer Artikel und Apparate, **6020 Emmenbrücke,**
Tel. (041) 5 22 44.

Suiselectra

Wir sind unter anderem auf den Gebieten der Energieerzeugung und -Verteilung im In- und Ausland tätig und suchen zur Verstärkung unserer Planungsgruppen folgende neue Mitarbeiter:

dipl. Elektroingenieur

für die Projektierung und die Montageleitung der elektrischen Ausrüstung thermischer Zentralen.

Ingenieur

Richtung Elektrotechnik
für die Projektierung, Ausschreibung und Vergebung, Detailbearbeitung und Montageüberwachung von Generatoren- und Transformatorenanlagen. P 03-293

Ingenieur-Techniker HTL

Richtung Schwachstrom oder Hochfrequenztechnik 245
für die Gruppe Automation und Regeltechnik zur Bearbeitung von Fragen der modernen Steuerungstechnik und der Datenauswertung.

Ingenieur-Techniker HTL

Richtung Schwachstrom
für Projektierungsarbeiten im Bereich der Installationstechnik.

Wir erwarten ausgeprägten Sinn für Zusammenarbeit, Kontaktfähigkeit für den Verkehr mit den Bauherrschaften, Lieferanten und Unternehmern, einige Jahre Erfahrung auf den erwähnten Gebieten, gute Kenntnisse der deutschen, französischen und wenn möglich englischen Sprache (weitere Sprachkenntnisse, insbesondere Spanisch erwünscht), und den Willen, bei der Lösung der sich stellenden Probleme mit der neuesten technischen Entwicklung Schritt zu halten.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind erbeten an die **Suiselectra,** Schweizerische Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft, Malzgasse 32, **4000 Basel 10,** Tel. (061) 25 94 30.

HUBER+SUHNER AG
Werk Herisau

Wir sind ein führendes, zukunftsorientiertes Unternehmen der Kabel-, Kautschuk- und Kunststoffindustrie und suchen für unser Werk Herisau einen ca. 26- bis 40-jährigen

Elektroingenieur HTL

als P 33-2500

Chef der HF-Stecker-Entwicklung

Unterstützt von einem kleinen Team wird er sich vorwiegend mit der Konstruktion und Entwicklung von HF-Koaxialsteckern und der Herstellung von Prototypen befassen. Wir planen ferner, ihm nach entsprechender Einarbeit auch unser Stecker-Konstruktionsbüro zu unterstellen. 249

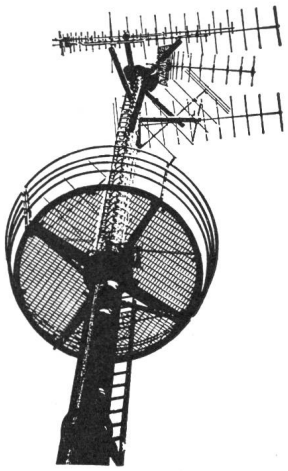
Auf unseren neuen Mitarbeiter wartet eine abwechslungsreiche und selbständige Entwicklungsarbeit in einer stark im Ausbau begriffenen Abteilung.

Bewerber mit einem Lehrabschluss als Feinmechaniker, Mechaniker o. ä. und Kenntnissen in Leitungstheorie sind für die zu besetzende Stelle besonders geeignet.

Bitte senden Sie Ihre Offerte mit den üblichen Unterlagen (inkl. Handschriftprobe) an die

Direktion der
HUBER + SUHNER AG 9100 HERISAU
Kabel-, Kautschuk-, Kunststoff-Werke Telefon (071) 51 18 31

REDIFFUSION



BAUT MODERNSTE REGIONALVERTEILNETZE FÜR 12 FERNSEHPROGRAMME.
DAS GROSSE INTERESSE AN UNSERER MODERNEN KONZEPTION ZWINGT UNS, UNSEREN BETRIEB STARK ZU ERWEITERN.

Zur Bewältigung der neuen Aufgaben suchen wir deshalb ein junges, dynamisches Team, welches Interesse hat an technisch neuen Lösungen.

FOLGENDE SCHLÜSSELPOSITIONEN SIND NEU ZU BESETZEN :

Für eines unserer Planungsbüros suchen wir als

technischen Leiter einen

Elektroingenieur / Ingenieur-Techniker HTL

Sie sind verantwortlich für die Planung neuer Fernseh- und Rundspruchnetze in der Schweiz. Zu Ihren Aufgaben gehören insbesondere die Ausarbeitung der Planungsgrundlagen, die Grundlagenbeschaffung für Neuentwicklungen und Geräteanschaffung wie auch die technische Unterstützung der Installationsabteilungen.

Wir verlangen:
- Interesse für das Gebiet der Fernsehtechnik, wenn möglich mit Erfahrung auf dem Gebiet der Planung von Gemeinschaftsantennen
- Kontaktfreudigkeit in der Zusammenarbeit im Team
- Selbständigkeit und Verantwortungsbewusstsein bei der Lösung der gestellten Aufgaben

Wir bieten:
- eine abwechslungsvolle Tätigkeit
- gute Anstellungsbedingungen
- reelle Aufstiegsmöglichkeiten

Chef der Installationsabteilung

für den Ausbau des Regionalnetzes Zürich und Umgebung. Sie haben Gelegenheit, sich mit der Unterstützung des bisherigen Chef dieser Abteilung, welcher altershalber von diesem Posten zurückzutreten wünscht, in Ihren neuen Arbeitsbereich einzuarbeiten. Ihr Aufgabenkreis umfasst die Leitung des gesamten Montagepersonals und die Verantwortung und Mitentscheidung beim praktischen Netzausbau.

Wir verlangen:
- Ausbildung als gelernter Elektriker (Bewerber mit Meisterprüfung werden bevorzugt)
- Erfahrung im Bau von Leitungsnetzen
- Fähigkeit zur Organisation eines Betriebes
- Gewandtheit im Umgang mit Personal

Wir bieten:
- eine verantwortungsreiche Stellung
- den Ansprüchen entsprechende Anstellungsbedingungen

Für verschiedene Planungsaufgaben suchen wir einen beweglichen

technischen Assistenten

als selbständiger Mitarbeiter für die Projektierung von Fernsehverteilanlagen. Zum Aufgabenbereich gehören ebenfalls vielfältige Kontakte mit Behörden, Unternehmern, sowie unseren verschiedenen Abteilungen in der ganzen Schweiz.
Dem neuen Mitarbeiter soll die Möglichkeit gegeben werden, aktiv bei der Gestaltung seines neuen Aufgabenbereichs mitzuwirken.

Wir verlangen:
- Verständnis für das Gebiet der Fernsehtechnik, wenn möglich mit Erfahrung auf dem Gebiet der Installation
- Kontaktfreudigkeit in der Zusammenarbeit im Team
- gutes Auffassungsvermögen

Wir bieten:
- Eine abwechslungsreiche Tätigkeit
- Interessante Anstellungsbedingungen
- Aufstiegsmöglichkeiten in verantwortungsvolle Positionen

Schreiben Sie uns bitte an die Technische Direktion Rediffusion AG, Postfach, 8036 Zürich, oder rufen Sie uns an (051) 27 00 90.

LE SERVICE DE L'ÉLECTRICITÉ de la Ville de Monthey

cherche un 227

contrôleur des installations électriques intérieures diplômé

Faire offres manuscrites en y joignant les pièces habituelles, à la Direction des Services Industriels de la Ville de Monthey.

Führendes Kraftwerkunternehmen

in der Südostschweiz sucht durch uns einen jüngeren, qualifizierten (ETH/EPUL oder HTL) P 44-1900-14

Elektroingenieur

Als weitgehend selbständiger Ingenieur sollte er sich vor allem mit Hoch- und Niederspannungsanlagen befassen. Fachliche Ausrichtung auf Starkstromtechnik mit Kenntnissen in der Schwachstromtechnik wäre erwünscht.

Neuzeitlich ausgebaute Anstellungsbedingungen. 256

Interessenten (nicht unter 28) sind gebeten, ihre Eingabe mit handschriftlichem Begleitschreiben oder ihre Anmeldung zu einer orientierenden Besprechung zu richten an:

Arbeitspsychologisches Institut
Dr. C. Halter
Universitätsstrasse 69, Postfach 273,
8033 Zürich

Unser Institut sichert Ihnen nach Wunsch volle Diskretion zu. Tel. (051) 26 39 54

Elektrizitätswerk der Stadt Winterthur

Wir suchen auf 1. April 1970 einen

Vizedirektor

Aufgabenkreis:
Stellvertretung des Direktors. Einarbeitung in sämtliche Belange des Werkes. Bei Eignung spätere Übernahme der Direktion. 257

Anforderungen:
Abgeschlossenes Studium an einer technischen Hochschule oder an einer höheren technischen Lehranstalt, praktische Tätigkeit in einem Elektrizitätswerk oder in der Industrie, initiative Persönlichkeit, Fähigkeit, ein Team von guten Mitarbeitern zu führen.

Anmeldung:
Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen und handgeschriebenem Lebenslauf sind bis zum 15. Oktober 1969

an das Werkamt der Stadt Winterthur, 8400 Winterthur, zu richten.

WEBER

Wir möchten einem fachlich gut ausgewiesenen

Elektroingenieur-Techniker HTL

im Sektor Steuerungsanlagen interessante und vielseitige Aufgaben übertragen. Sofern Sie Ihre Erfahrungen in der digitalen Elektronik und den Logikschaltungen auch auf das Gebiet der

Pneumatik und Pneumonik

ausdehnen möchten, sollten Sie sich mit uns in Verbindung setzen. Sie erfahren eine gründliche Ausbildung (z. T. im Ausland), wobei Ihnen eventuelle Vorkenntnisse in der Pneumatik von Nutzen sein könnten. Ihre spätere Aufgabe wird es sein, pneumonische Steueranlagen zu projektieren. P 25-9213

Einem initiativen Bewerber bieten wir eine selbständige, verantwortungsvolle Tätigkeit mit guten Aufstiegsmöglichkeiten.

Wir erwarten gerne Ihre handgeschriebene Offerte mit den üblichen Unterlagen, die Sie bitte unter dem Kennwort «Pneumonik» an unsere Direktion adressieren wollen. 254

WEBER AG
Fabrik elektrotechnischer Artikel und Apparate
6020 Emmenbrücke, Telefon (041) 5 22 44

WEIDMANN AG

sucht

Elektroingenieur (Fachrichtung Starkstrom)
Dipl. Ing. ETH oder EPUL

Dem geeigneten Bewerber möchten wir wichtige **Aufgaben** übertragen in **Entwicklung** (Planung, Überwachung und technisch/kommerzielle Auswertung von Versuchen) im Zusammenhang mit der Anwendung von Transformerboard sowie **Kundenberatung** (Empfang bzw. Besuch und Beratung einer internationalen Kundschaft); evtl. weitere Aufgaben (wie Literatur-Recherchen, Betreuung des technischen Kataloges usw.).

Erforderlich sind: vertiefte Kenntnisse des Baues von Leistungs-Transformatoren, Erfahrungen im Laborbetrieb; Freude an selbständigem Arbeiten; Sprachkenntnisse. 261

Wir beabsichtigen, nach gründlicher Einarbeitung dem Bewerber auch die Führung der Verkaufsabteilung und des elektrotechnischen Labors während der Abwesenheit des Direktors zu übertragen.

Wir bieten eine abwechslungsreiche, **ausbaufähige Stellung;** die Erteilung der Prokura würde raschmöglichst erfolgen. Neben unseren ausgebauten Sozialleistungen kann dem Bewerber auf Wunsch eine moderne Firma-Wohnung vermittelt werden.

Ihre ausführliche Bewerbung oder vorläufige Kurzofferte erbitten wir an Herrn Dr. F. Tschudi, Delegierter des Verwaltungsrates der

H. WEIDMANN AKTIENGESELLSCHAFT, 8640 Rapperswil

WEIDMANN AG

Infolge Pensionierung des bisherigen Stelleninhabers suchen wir baldmöglichst einen Mitarbeiter als OFA 52.685.002/1

Chef für das Büro Energieverrechnung und Zählerwesen

Herren, die auf dem Gebiet des Tarif- und Vertragswesens, der Elektrowirtschaft und Elektrizitätsanwendung sowie der Energieverrechnung und der Energiemessung Erfahrung haben und Schriftgewandtheit besitzen, bitten wir um Bewerbungen mit den üblichen Ausweisen und Unterlagen an 231

Nordostschweizerische Kraftwerke AG,
Betriebsdirektion, Postfach, **5401 Baden.**

ELEKTRO-WATT INGENIEURUNTERNEHMUNG AG

sucht P 44-1824

Elektroingenieur

für die Projektierung von Anlagen der **Nachrichten- und Fernwirktechnik** (Trägerfrequenz-, Richtstrahl-, Fernsteuer-, Fernmess- und Telefonanlagen). Die Tätigkeit umfasst Vorstudien, Kostenschätzungen, Ausschreibungen und Offertvergleiche, Bestellungsbearbeitung und Inbetriebsetzungen im In- und Ausland.

Die Bewerber sollten auf einem der angeführten Fachgebiete Erfahrung besitzen und mindestens eine Fremdsprache beherrschen. 263

Interessenten wollen bitte Ihre Anfragen unter dem Kennzeichen GI an das

Personalbüro der Elektro-Watt, Postfach, **8022 Zürich,** Telefon (051) 23 76 41, richten.

Auf Wunsch wird ein Bewerbungsformular abgegeben.

BKW

Wir suchen für unsern Hauptsitz in Bern einen

Elektroingenieur-Techniker HTL

für die P 05.569

zentrale Einsatzplanung von Kraftwerken.

Die notwendigen Spezialkenntnisse werden während der Einarbeitungszeit durch die BKW vermittelt und später an internen Kursen vertieft.

Anfragen oder Bewerbungen richten Sie bitte an die 255

Personalabteilung der Bernischen Kraftwerke AG
Viktoriaplatz 2, 3000 Bern, Telefon (031) 41 44 01

EBM

Grösseres Unternehmen der Stromversorgung in der Region Basel (Jahresumsatz über 500 Mio. kWh) sucht für seine Leitungsbauabteilung P 03-1327

Ingenieur HTL

Arbeitsgebiet:
— Projektierung und Bau von Hoch- und Niederspannungskabel- und Freileitungs-Netzen 237
— Überwachung und Betrieb von Hoch- und Niederspannungs-Netzen
— Mündlicher und schriftlicher Verkehr mit Amtsstellen und Energiebezügern
— Projektierung und Bau von Strassenbeleuchtungs-Anlagen

Anforderungen:
— Diplom einer höheren technischen Lehranstalt (Technikum), Fachrichtung Starkstrom
— Erfahrung in Elektrizitätswerkbetrieb erwünscht, aber nicht Bedingung
— Schweizer Bürger

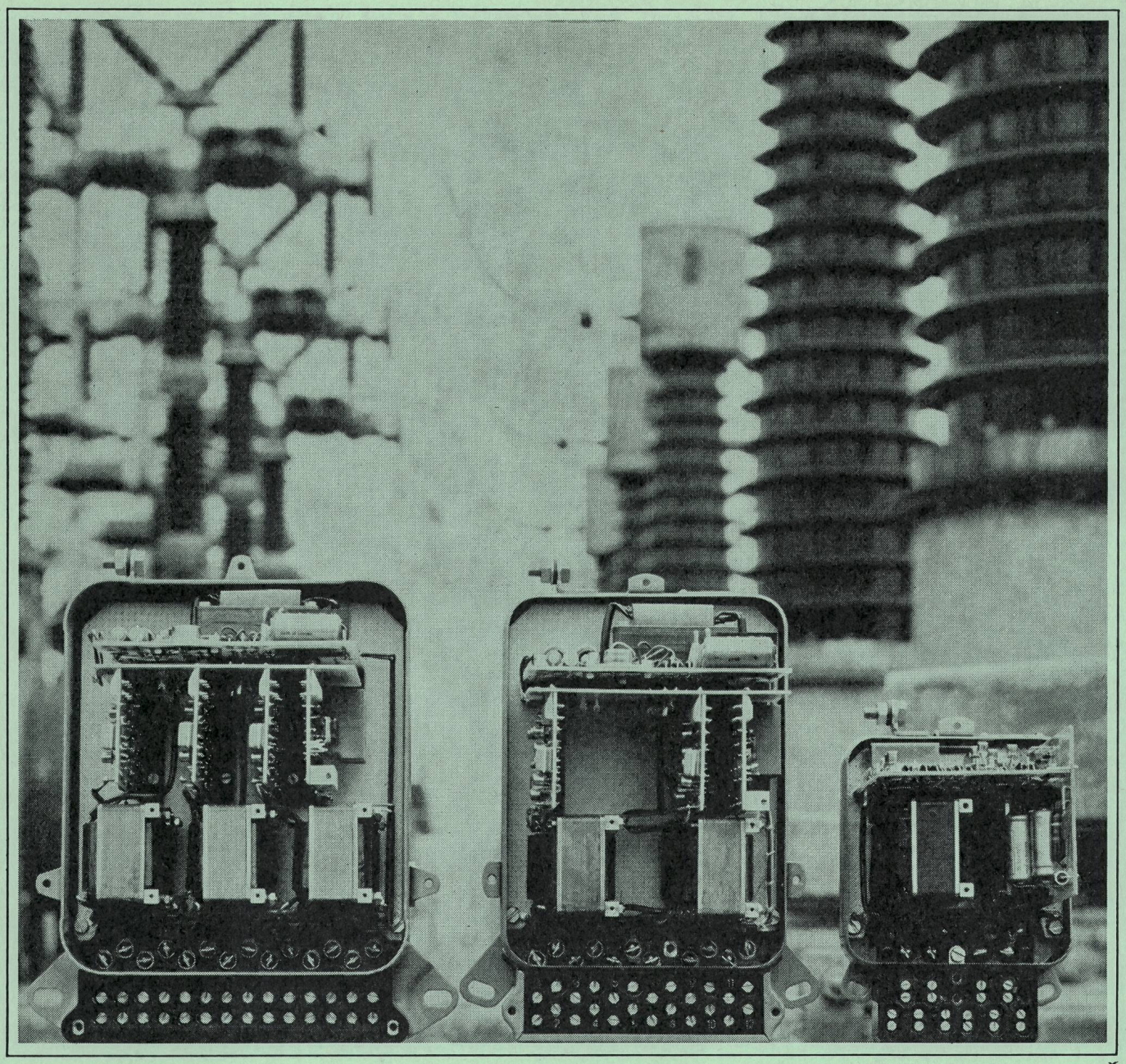
Wir bieten:
— Interessante und weitgehend selbständige Tätigkeit
— Zeitgemässe Salarierung
— Fünf-Tage-Woche
— Pensions- und Hinterbliebenenversicherung
— Betriebskrankenkasse

Handschriftliche Bewerbungen mit Bild, Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Angabe von Referenzen und Gehaltsansprüchen sind zu richten an die

Direktion der ELEKTRA BIRSECK, 4142 Münchenstein 2

Câbles électriques Cortaillod

Notre production couvre tous les types d'isolations, de gaines et d'armures. C'est la garantie d'un conseil objectif.
Unsere Produktion umfasst sämtliche Isolations-Mantel- und Armierungsarten. Dies bürgt für eine objektive Beratung.



3559 K

LEISTUNG **statisch** MESSEN, NUR UM **«up to date»** ZU SEIN?

Das ist sicher kein ausreichender Grund, vor allem, weil es andere und bessere Gründe dafür gibt.

Grund 1:
Der Statische Meßumformer X ist elektronisch, wartungsfrei, lageunabhängig und unempfindlich gegen Vibrationen und Stöße.

Grund 2:
Der Statische Meßumformer X ist spannungsfest. Seine Prüfspannung von 4 kV (1 Minute, 50 Hz) und seine Stoßhaltespannung von bis zu 7 kV können sich sehen lassen.

Grund 3:
Der Statische Meßumformer X ist genau. Die Klasse 0,5 ist serienmäßig und bei weitem nicht knapp bemessen. Und die Genauigkeit bleibt.
Ein weiterer Vorteil ist die im Verfahren begründete Linearität der Messung, wichtig bei Summierungen.

Grund 4:
Der Statische Meßumformer X ist klein. Die Außenmaße seiner Gehäuse sind: mit einem Meßsystem ca. 10 x 10 cm, mit zwei Systemen ca. 14 x 17 cm und mit drei Systemen ca. 18 x 17 cm.

Grund 5:
Der Statische Meßumformer X ist vielseitig. Bereits verstärktes Ausgangssignal von ± 2,5 mA, ± 5 mA oder ± 10 V.
Speisung mit Wechsel- oder Gleichstrom.
Messung von Wirk- oder Blindleistung mit ein, zwei und drei Systemen.

Grund 6:
Der Statische Meßumformer X ist preiswert (seinen Preis wert).

LANDIS & GYR

LANDIS & GYR AG
ZUG SCHWEIZ

Elektrizitätszähler
Fernwirktechnik
Wärmetechnik
Rundsteuerung
Kernphysik